



# Wiadomości z nad Piotrówki

Biuletyn Informacyjny Gminy Zebrzydowice  
ukazuje się od 1992 roku

**KACZYCE - KOŃCZYCE MAŁE - MARKLOWICE GÓRNE - ZEBRZYDOWICE**

NR 1 (155)

MIESIĘCZNIK

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY

ISSN 1508-0986

ROK XII

STYCZEŃ 2012



## Noworoczny Koncert Kołęd

str. 5



## Konkurs na cieszyńskie ciasteczko

str. 13

## Zbiórka zabawek - Dzieci dzieciom

str. 13



## Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy w naszej gminie - graliśmy już po raz XX



str. 7

- ✓ **Inwestycje gminne 2012** - str. 9
- ✓ **Zmiana studium zagospodarowania** - str. 9
- ✓ **Ferie 2012 - terminarz** - str. 11

Dekoracje Weselne • Sprzedaż Artykułów Ślubnych

## Twoje idealne wesele

oferujemy dekoracje różnego rodzaju:

- balony i girlandy
- świece, serwetki, zaproszenia
- podziękowania dla rodziców
- stroiki na samochody
- artykuły do wystroju stołów i sal bankietowych
- ozdoby tortów, ciast, deserów
- przypinki dla gości i starostów
- wszystko do kołaczy (celofan, serwetki, tacki)
- zawieszki, naklejki na alkohol

**Api**  
Zebrzydowice  
ul. Kochanowskiego 36  
tel. 507 729 396

**STUDIO URODY - Nowość! - str. 8**

**F. H. U. STĄCZYK NOWOŚĆ - KOSTKA GRANITOWA - STR. 2**



### Salon Fryzjersko-kosmetyczny „COMFORT”

## TWOJA IDEALNA STUDNIÓWKA 2012 - ZAPISY !!!

### RABATY DLA MATURZYSTÓW

**Możesz podarować drogiej Ci osobie wybrany przez siebie zabieg lub kwotę, za którą ona sama wybierze zabieg.**

Możliwości jest wiele – odwiedź nas, zadzwoń.  
Zaproszenie można odebrać osobiście  
lub przesłać kurierem pod wskazany adres.  
Tel. 32 46 93 322; kom. 507 040 120  
[www.salonurodyzebrzydowice.pl](http://www.salonurodyzebrzydowice.pl)

**Podaruj ekskluzywne doznanie piękna, harmonii i relaksu!**

**BOGATA OFERTA - NAJNIŻSZE CENY NA:**

**[www.weselnedekoracje.eu](http://www.weselnedekoracje.eu)**

**[www.dlaTwojegoDziecka.sklep.pl](http://www.dlaTwojegoDziecka.sklep.pl)**

**Węgiel:**

**Orzech - Piast**

**Orzech - Marcel**

**Groszek - Ziemowit**

**Eko groszek - Bobrek Chwałowice**

**Muł - Rydułtowy**

**Flot - Marcel**

**Flot - Jankowice**

**Transport przy zakupie 1 tony  
opału na terenie gminy - gratis!**

*Oferujemy węgiel workowany  
Groszek - eko-groszek (na paletach)  
z rozładunkiem za pomocą HDS-u!  
**PRAKTYCZNIE I WYGODNIE***

Zasuwy, zamki, zawiasy, klamki i inne  
artykuły metalowe, drut do migo-mag

**PIASEK SZCZAKOWA** - do tynku wewnętrznego

**PIASEK PŁUKANY KOTLARNIA** - do tynku zewnętrznego

**PIASEK PŁUKANY BUKÓW** - do wylewek

**PIASEK NA PODSYPKĘ**

**MIESZANKA BUKÓW - POSPÓŁKA**

**ŻWIR BUKÓW** (do drenażu) - granulacja - 8 do 16

**ŻWIR DEKORACYJNY BRĄZOWO BIAŁY** - granulacja - 8 do 16

**KAMIEŃ LESZNA**

- tłuczeń - granulacja 31,5 do 63

- kliniec - granulacja 16 do 31,5

- kliniec - granulacja 6 do 20

- kamień czerwony - granulacja 8 do 16

**ŻAGIEL**  
opał, piasek, kamień,  
kostka granitowa itp.  
**NA RATY**

**Transport materiałów sypkich powyżej 5 t  
na terenie całej gminy Zebrzydowice -  
gratis!**

**tel. 32 469 35 82**



**KOSTKA GRANITOWA**

- kostka szara
- kostka rudo-szara
- kostka czarna
- kostka czerwona

**GRYSY KOLOROWE**

- biały, różowy, zielony, szary
- OBRZEŻA GRANITOWE 40 x 20**
- OBRZEŻA GRANITOWE 100 x 20**
- KAMIEŃ MUROWY GRANITOWY**
- ZASYPKA GRANITOWA**

**Mr HAMBURGER**

**JEDZ I OSZCZĘDZAJ!**

2xHamburger 5,00	2xCheeseburger 9,00	2xHamburger Plus 8,00
2x Krateczki 200g 7,00	2x Twistery 200g 7,00	2x Talarki 200g 7,00
2x Hot dog zwykły 5,00	2x Hot dog Super 6,00	2x Hot dog Mega 7,00
2xZestaw z hamburgerem 15,00	2xZestaw z hamburgerem plusem 19,00	2xZestaw z cheeseburgerem 20,00
2x Frytki 100g 5,00	2x Frytki 250g 7,00	2x Kawa 200ml 5,00

Oferta ważna do 30 września 2011

**Zamówienia telefoniczne 32 469 10 39**

**Teraz w Mr Hamburger specjalnie dla Ciebie również grillowane kotlety z wołowiny**

**Wszystko z pysznym firmowym sosem!!!**

**Lamb Weston od 3,50zł**

**Zapraszamy do Królestwa Ziemniaka!!!**

**Kubetek tylko 23,90**

**10skrzydełek+10 nuggetów+pół kg frytek**



## ODESZŁA OD NAS...



**30 grudnia 2011 roku pożegnaliśmy seniorkę Sekcji Emerytów i Rencistów Związku Nauczycielstwa Polskiego w Zebrzydowicach - ANNĘ KLORCZYK, długoletnią kierowniczkę, a później dyrektorkę przedszkola w Kończycach Małych.** Anna Klorczyk, z domu Wawrzyczek urodziła się 20 lipca 1920 roku w Kończycach Małych. W latach młodzieńczych była członkiem Katolickiego Stowarzyszenia Młodzieży Żeńskiej działającego wówczas przy parafii w Kończycach Małych.

Po ukończeniu szkoły powszechnej rozpoczęła naukę w Seminarium dla Wychowawczyń Przedszkoli w Mysłowicach, niestety wybuch wojny nie pozwolił jej na ukończenie tego kształcenia w terminie. Okres II wojny światowej Pani Anna spędziła u swego stryja Wincentego w Ostrowcu Świętokrzyskim. Pochodzący również z Kończyk Małych Wincenty Wawrzyczek pracował w okresie międzywojennym w rozwijającym się tam Centralnym Okręgu Przemysłowym. Młodziutka Anna uzupełniała więc naukę w Ostrowcu na tajnych kompletach, równocześnie współpracując z Armią Krajową w tym rejonie.

Po zakończeniu wojny wróciła do rodzinnych Kończyk Małych i włączyła się do prac porządkowych przy odgruzowaniu szkoły, aby można było przystąpić do remontu obiektu. W tym czasie pracowała również przy rehabilitacji mieszkańców Kończyk Małych po zakończonej wojnie. Chcąc pracować w wymarzonej przedszkolu musiała jednak dokończyć naukę w Seminarium dla Wychowawczyń Przedszkoli w Opolu. Nakaz pracy po ukończeniu szkoły skierował Annę Wawrzyczek do miejscowości Wierzbie w gminie Łambinowice w powiecie opolskim. Tam jednak musiała najpierw to przedszkole zorganizować, aby potem mogła przez 5 lat w nim pracować.

Po wyjściu za mąż za Leopolda Klorczyka udało się Pani Annie wrócić na Śląsk Cieszyński i przez 2 lata pracowała w przedszkolu w Kończycach Wielkich. W 1953 roku objęła kierownictwo przedszkola w rodzinnych Kończycach Małych, którym kierowała aż do przejścia w 1975 roku na emeryturę. W tym czasie ukończyła jeszcze Studium Nauczycielskie w Cieszyźnie zdobywając kwalifikacje również do nauczania w klasach I – IV szkół podstawowych.

Podczas całego okresu pracy zawodowej zawsze aktywnie włączała się do pracy społecznej. Po zakończonej wojnie wielu mieszkańcom wsi pomagała w załatwianiu formalności związanych z uzyskaniem renty za pracę w dworach okolicznych feudałów w okresie międzywojennym, którzy wtedy nie byli w żaden sposób ubezpieczeni. Potem przez kilka lat była opiekunem społecznym w gminie, a do tego aby odwiedzić podopiecznych służył jej oczywiście rower. W Sądzie w Wodzisławiu była ławnikiem sądowym. Będąc członkiem komitetu społecznego usilnie zabiegała o budowę szkoły w Kończycach Małych. Przez 6 kadencji była radną Gromadzkiej Rady Narodowej, przewodniczącą Komisji Kultury i Oświaty. Wiele wysiłku włożyła w to, aby w w Zebrzydowicach wybudowano Ośrodek Zdrowia z Izbą Porodową oraz weterynarię w Kończycach Małych. Wraz z innymi kwestowała po całej gminie aby uzyskać potrzebne na to środki. Była również inicjatorką budowy pomnika ofiar obozu pracy Żydów w Zebrzydowicach oraz współzałożycielką Koła Gospodyń Wiejskich w Kończycach Małych, którego członkiem była do swojego końca.

Przez 64 lata należała do Związku Nauczycielstwa Polskiego. Jako aktywny członek zawsze starała się pomagać innym, bardziej potrzebującym. W latach 1953 -1975 była sekretarzem Zarządu Ogniska ZNP w Zebrzydowicach. Po przejściu na emeryturę nadal działała w Sekcji Emerytów i Rencistów ZNP, przez 4 lata była członkiem zarządu tej sekcji. Nigdy nie odmawiała pomocy w działaniach Sekcji, swą radą służyła nam przez cały czas.

Ale nie tylko praca społeczna i zawodowa wypełniała codzienne życie Anny Klorczyk. Ogromnie ważna dla niej była rodzina. Córka, która też obrała zawód nauczycielki, wnuki z których babcia zawsze była bardzo dumna. A maleńki prawnuk był dla niej wielką radością. Pani Anna do końca współuczestniczyła w życiu całej rodziny mimo, że choroba przykuła ją do łóżka.

Jak sama wspominała: *oprócz zawodowych zajęć inspirowano zawsze nauczycieli do prac społecznych wynagradzając nie pieniędzmi, a medalami, z czego wielu się śmiało, ale mnie one są wspomnieniem z tych dość odległych czasów, a mam ich wiele za pracę społeczną bo politycznie nie byłam nigdy zaangażowana. Za kilkudziesiętną pracę w Radach Narodowych otrzymałam Krzyż Kawalerski Orderu Odrodzenia Polski w 8 lat po przejściu na emeryturę.*

Doceniając jej zasługi uhonorowano ją również Brązowym i Złotym Krzyżem Zasługi, Medalem 40-lecia Polski Ludowej, Medalem Edukacji Narodowej, Złotą Odznaką ZNP, oraz Złotą Odznaką Zasłużonemu dla Województwa Katowickiego.

Będzie nam długo brakowało jej wspaniałego poczucia humoru, jej srandownych historyjek opowiadanych z ogromną swadą i doskonałą znajomością wydarzeń związanych z dziejami wsi i gminy. Nawet długi okres choroby nie pozbawił jej tego. Była dla nas młodszych koleżanek po fachu kimś, na kim należało się wzorować. Anna Klorczyk zmarła w noc wigilijną. Żegnaliśmy ją z wielkim żalem. Niech spoczywa w pokoju.

Helena Bartoszek

Serdeczne wyrazy współczucia z powodu śmierci

**Matki**



Irenie Gabzdyl

składają

członkowie Sekcji Emerytów i Rencistów ZNP

z Zebrzydowic

Wyrazy szczerego i głębokiego współczucia  
oraz słowa otuchy

dla Pani Bogny Caniból  
z powodu śmierci



**Matki**

składają pracownicy

Gminnego Przedszkola Publicznego w Zebrzydowicach  
oraz z podległych oddziałów

Wyrazy głębokiego współczucia

Pani Bognie Caniból

dyrektorowi Gminnego Przedszkola Publicznego w Zebrzydowicach

z powodu śmierci



**Matki**

składają

Wójt i Rada Gminy Zebrzydowice

## KWIACIARNIA LARYSA

ul. Orzeszkowej 9a Zebrzydowice  
tel. 500 107 540 [www.larysa.net.pl](http://www.larysa.net.pl)

- bukiety i wiązanki okolicznościowe w przystępnych cenach
- duży wybór kwiatów doniczkowych
- wieńce, palmy i wiązanki pogrzebowe
- dekoracje w naczyniach i koszach na różne okazje
- dekoracje pojazdów, sal, kościołów i biur

### Polecamy:

- bukiety z cukierków, lizaków, kredek, pampersów itd.
- artystyczne pakowanie prezentów
- UWAGA! Zamów u nas kwiaty, a my je dowieziemy z życzeniami do wskazanej osoby

- Parom Młodym oferujemy wynajem naszych limuzyn.

Zdjęcia dostępne na naszej stronie internetowej.

Zapraszamy serdecznie pon.-pt. 8.00-17.00, sobota 8.00-16.00  
po godzinach dzwonić: 500 107 540

## Auto-Diagnostyka-Serwis

inż. Waldemar Torbicki  
otwarte: pon-pt. 9.00-17.00, sob. 9.00-14.00



*Geometria kół  
Serwis ogumienia  
Regulacja świateł  
Elektromechanika  
Naprawy  
Klimatyzacja - obsługa*

Kończyce Małe tel. (032) 469 25 05  
ul. Botaniczna 10a tel. kom. 0501 520 144

## P.H.U. "EURO-INSTAL"

Kończyce Małe, ul. Wodna 2

tel.: 600-886-537



Świadczy usługi w zakresie:

- ✓ montażu systemów alarmowych, p.poż.  
oraz kamer przemysłowych
- ✓ montażu domofonów i videodomofonów
- ✓ montażu systemów antenowych TV + SAT
- ✓ montażu centrali telefonicznych
- ✓ montażu i naprawy instalacji elektrycznych
- ✓ pomiarów parametrów inst. elektrycznych

## FHU A-Z INSTAL Grzegorz Somerlik

- sprzedaż, montaż, serwis urządzeń do klimatyzacji i wentylacji
- instalacje elektryczne, odgromowe, pomiary elektryczne
- instalacje teletechniczne, TV, alarmowe, domofonowe

### POGOTOWIE:

- ENERGETYCZNE
- KLIMATYZACYJNE
- WENTYLACYJNE

w razie awarii  
zadzwoń:  
**519 125 197**

Dojedziemy i usuniemy lub  
ograniczmy awarię

*Pracujemy  
7 dni w tygodniu!*

tel. 519 125 197 www.azinstal.pl  
Zebrzydowice, ul. J. Słowackiego 23

## UBEZPIECZENIA

nowocześnie, solidnie, tanio

[www.jalum.pl](http://www.jalum.pl)

tel. 33 858 21 71  
32 469 34 87  
32 472 86 10

**PROMOCJA DLA WŁAŚCICIELI  
W WIEKU DO 25 LAT**

P.P.U.H.

# ARKOM

Spółka z o.o.

43-410 Kończyce Małe ul. Jagiellońska 25A

biuro-tel. 032 469 20 30-31 sklep-tel. 032 469 20 29 fax 032 469 20 31

### Oferujemy:

- kostkę brukową firm:



- galanterię betonową, m.in. donice, krawężniki
- rury kanalizacyjne i inne materiały kanalizacyjne
- materiały i narzędzia ogrodnicze
- materiały instalacyjno-elektryczne

### Dodatkowo oferujemy kompleksowe usługi w zakresie:

- projektowania i wykonawstwa przyłączy wod-kan
- doradztwa, montażu i eksploatacji przydomowych  
oczyszczalni ścieków firmy:



## DELFIN



Zapraszamy  
poniedziałek-piątek 8.00-16.00  
sobota 8.00 - 13.00  
Zapewniamy transport  
samochodem z HDS  
marki MERCEDES ATEGO

## UBEZPIECZENIA

- **Tanie oferty ubezpieczeń komunikacyjnych OC, AC**
- **Ubezpieczenia majątkowe**
- **FUNDUSZE EMERYTALNE II i III FILAR**

**DO WYBORU OFERTY KILKU FIRM  
MOŻLIWOŚĆ OBSŁUGI W DOMU KLIENTA**

**JÓZEF KROCZEK - ZEBRZYDOWICE, UL. PCK 33a**  
tel. 32 469 33 40, tel. kom. 607 76 45 45

**Wiadomości  
znad Piotrówki**

**Zlecenia reklamowe**  
501 275 589  
[bpg@zebrzydowice.pl](mailto:bpg@zebrzydowice.pl)



## Noworoczny Koncert Kolęd w Zebrzydowicach

*Adeste Fideles laeti triumphantes,  
Venite, venite in Bethlehem.  
Natum videte, Regem Angelorum:  
Venite adoremus Dominum.*

*Przybywajcie wierni wesoło i z tryumfem,  
Przybywajcie tutaj do Betlejem.  
Przyjdźcie zobaczyć Anielskiego Króla:  
Podnijmy na kolana, to Chrystus Pan.*

/tłumaczenie/

Średniowiecznym hymnem katolickim na okres Bożego Narodzenia *Adeste Fideles*, przywitały licznie zgromadzonych słuchaczy 6 stycznia 2012 roku w Święto Trzech Króli w zebrzydowickiej świątyni połączone chóry: „Echo” z Zebrzydowic i „Modus Vivendi” z Katowic-Piotrowic. Tym



kolędowym koncertem Chór Mieszany „Echo” zainaugurował rok jubileuszowy 75-lecia swojego istnienia i działalności artystycznej. Z tej okazji na koncert Jubilaci zaprosili zaprzyjaźniony Chór „Modus Vivendi” z Katowic - Piotrowic pod dyktando Anny Szawińskiej, młodej dyrygentki, absolwentki Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach i Studium Chórmistrzowskiego w Bydgoszczy, oraz zaprzyjaźnionych z Chórem artystów: Sabinę Olbrich-Szafranec - która zaśpiewała z Chórem „Echo” dwie pastorałki „Oj Maluśki” oraz „Idzie na ziemię” oraz Arkadiusza Popławskiego - genialnego organistę, który akompaniował Chórowi „Echo” i zagrał swoje improwizacje kolędowe. Nie zabrakło też tradycyjnie pani Beaty Sabbath, która profesjonalnie poprowadziła koncert, okraszając kolędy wierszami o bożonarodzeniowej tematyce. Wzruszająco w wykonaniu chórów zabrzmiały liryczne kołysanki, potężne i dostojne kolędy hymniczne, a na ludową nutę góralskie pastorałki. Bardzo słuchaczom podobala się pastorałka Hala pasterze z pola, której partię solową białym głosem zaśpiewała Halina Pietraszek. Nie zabrakło też kolędy Lulajże Jezuniu, którą wykonała Anna Szawińska i kolędy Bóg się rodzi, którą artyści zakończyli tegoroczne kolędowanie w Zebrzydowicach. A potem były podziękowania, życzenia i kwiaty dla wykonawców.

Koncert zakończył się miłym akcentem wręczenia Odznak Honorowych Zasłużonych dla Kultury Polskiej, przyznanych przez Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego Bogdana Zdrojewskiego. Odznaki otrzymali: Małgorzata Guz, Beata Sabbath, Jacek Jansa i Sylwester Ratajczak. Odznaki wręczyli parlamentarzysta Czesław Gluza i staro-



sta powiatu cieszyńskiego Jerzy Nogowczyk. Polski Związek Chórów i Orkiestr Oddział w Bielsku-Białej przyznał Srebrne i Złote Odznaki Honorowe za zasługi dla społecznego ruchu muzycznego artystom współpracującym z Chórem „Echo” i samorządowcom wspierającym działalność zebrzydowickich Jubilatów. Srebrne Odznaki PZChO otrzymali: Anna Szawińska, Sylwester Ratajczak i Kazimierz Grygierek. Złote Odznaki PZChO otrzymali: Sabina Olbrich-Szafranec, Beata Sabbath, Małgorzata Guz, Arkadiusz Popławski i ksiądz proboszcz Marian Brańka. Odznaki wręczył Leszek Miłoszewski - dyrektor Regionalnego Ośrodka Kultury w Bielsku-Białej, jednocześnie członek Zarządu Oddziału PZChO w Bielsku-Białej. Na zakończenie koncertu piękne życzenia zebrzydowickim śpiewakom złożył prezes Śląskiego Związku Chórów i Orkiestr w Katowicach, pan Roman Warzecha „Bądźcie dzielnymi spadkobiercami, naśladowcami



i kontynuatorami śląskiej tradycji społecznego ruchu muzycznego. Niech życie Wasze wypełnia muzyka - śpiewana dla własnej przyjemności, dla pożytku i radości bliźnich, dla pomnażania BOŻEJ CHWAŁY”.

**Dziękujemy wszystkim gościom, artystom, władzom gminy i powiatu oraz słuchaczom za liczne przybycie na koncert.**

*Podnieś rękę Boże Dziecię, błogosław nam na cały 2012 rok!*

Jadwiga Sikora

**4K**  
Foto

tel. 505 466004  
www.4kfoto.pl

**FOTOGRAFIA REPORTAŻOWA**  
Śluby • Komunie • Uroczystości • Sport  
Paweł Krystek  
ul. Konopnickiej 21, 43-417 Kaczyce, email: pkrystek@4kfoto.pl

Ślubne sesje plenerowe klasycznie, ze smakiem (nawet w deszczu, czy nocą)  
Użycie najnowszej technologii w wydobywaniu artysty (oświetlenie, HDR)  
Elastyczne i atrakcyjne ceny usług

PRZEDSIĘBIORSTWO  
SPEDYCYJNO-TRANSPORTOWE  
**transgór**  
sp. z o.o.

**Przedsiębiorstwo Spedycyjno-Transportowe „Transgór” Sp. z o. o.**

44-268 Jastrzębie Zdrój, ul. Norwida 34

tel./fax 32 474 07 52, 474 07 53

tel. 784 381 264

e-mail: [pst.transgor@wp.pl](mailto:pst.transgor@wp.pl)

[www.pst-transgor.pl](http://www.pst-transgor.pl)

# **STACJA DEMONTAŻU POJAZDÓW**

## **Przyjmujemy**

każdy pojazd do złomowania

## **Wystawiamy**

zaświadczenia o złomowaniu  
pojazdów

## **Zapewniamy**

bezpłatny odbiór pojazdu  
od klienta

### KONTAKT:

**tel. /32/ 474 07 52**

**474 07 53**

**kom. 784 381 264**

**Płacimy za przyjęte  
do złomowania pojazdy**







## Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy w naszej gminie - kolejny finał, kolejny rekord !!!



W XX Finał WOŚP podobnie jak przed rokiem zaangażowało się w całej Gminie Zebrzydowice ponad 60 wolontariuszy, głównie uczniów szkół z terenu Gminy. Kwestując młodzież można było zastać już od 7.00 przed kościołami w Kaczycach, Kończycach Małych, Markłowicach Górnych i Zebrzydowicach. Sumując zebraną gotówkę w ciągu dnia i dodając do tego kwotę uzyskaną z licytacji okazało się, że rekord znowu został pobity – zebraliśmy 18 367,60 zł !

Szczegółowe rozliczenie - Zebrzydowice: 7.356,35 zł; 30 drachm greckich; 156 forintów węgierskich; 1 dolar amerykański; 25 koron czeskich; 1 forint belgijski;

2 EURO; 1 kupon LOTTO – wygrana 24,00. Markłowice Górne: 1.849,66 zł; 4 korony czeskie. Kaczyce: 4.075,60 zł; 7,20 EURO; 19 koron słowackich; 292 korony czeskie; 1 cent brytyjski. Kończyce Małe: 3.929,98 zł; 1 fenig niemiecki, 20 forintów węgierskich; 10 koron czeskich; 0,01 EURO; 5 pensów brytyjskich. LICYTACJA gadżetów WOŚP - 1.156,01.

Organizatorzy serdecznie dziękują wszystkim zaangażowanym w organizację tegorocznego finału. SIEMA!



### Pierwsze miejsce „Kaczoków”

80 podmiotów wykonawczych (solisci, zespoły instrumentalno – wokalne, wokalne, chóry) wzięło udział w przesłuchaniach do I Międzynarodowego Festiwalu Kolęd, Pastorałek i Piosenek Świątecznych „Rozśpiewane Beskidy” w Bielsku-Białej – w tym zespoły z Czech i Słowacji.

Zespół Folklorystyczny „Kaczoki” z Domu Ludowego w Kaczycach zdystansował pozostałych konkurentów śpiewając a'capella starą cieszyńską pastorałkę „Słuchaj gospodarzu”, za którą zdobył I miejsce w kategorii zespołów młodzieżowych. 8 stycznia „Kaczoki” wzięły udział w uroczystym koncercie galowym, który odbył się w Kościele pw. Św. Maksymiliana Kolbe w Bielsku-Białej Aleksandrowicach, z udziałem władz kościelnych: Biskupa Diecezji Bielsko-Żywieckiej Tadeusza Rakoczego i Biskupa Ewangelicko-Augsburskiego Pawła Anweiler, władz miejskich Bielska-Białej, posłów, senatorów i eurodeputowanych. Organizatorami przeglądu byli: Prywatne Szkoły im. St. Wyspiańskiego w Bielsku-Białej, Komnata Małego Księcia w Bielsku-Białej, Instytut Muzyki Rozrywkowej w Bielsku-Białej.



### Zebrzydowice - to był udany jarmark...

W piątek wiatr, w sobotę mimo zapowiedzi brzydkiej aury - nieco chłodna, ale ładna pogoda i nic nie przeszkodziło w organizacji Jarmarku Świątecznego w Zebrzydowicach. Kilkanaście stoisk odwiedziło w sobotę 17 grudnia kilkaset osób - największym wzięciem, co nie może nikogo dziwić, cieszyły się świąteczne wypieki oraz rękodzieło. Odwiedził nas również Mikołaj z aniołkiem. Impreza została zorganizowana w ramach Cieszyńskiego Kalendarza Kulinarного.

Projekt dofinansowany z Funduszu Mikroprojektów program Operacyjny Współpracy Transgranicznej Republika Czeska – Rzeczpospolita 2007 - 2013







## BURYAN ELŻBIETA

**Oferuje ubezpieczenia  
majątkowe i komunikacyjne**

Zapraszamy! Zebrzydowice, ul. ks. Janusza 4  
(budynek GS, I piętro, obok sklepu meblowego)  
czynne pon.-piątek 9.00-15.00, czwartek 11.00-16.00, tel. 506 833 195  
Możliwość ubezpieczenia po godzinach oraz w sobotę



## DOMSERWIS SERWIS PIECÓW Z PODAJNIKIEM

**PRZERABIANIE ZAINSTALOWANYCH PIECÓW  
C.O. ŻELIWNICH I STALOWYCH NA EKOGRΟΣZEK  
NAPRAWA I MODERNIZACJA INSTALACJI CO**

Tel. kontaktowy: 602 295 280  
Masz piec C.O. chcesz przerobić na podajnik! Zadzwoń!

**INSTALACJA ANTEN  
NAZIEMNYCH I SATELITARNYCH  
oraz sprzętu audio video wszelkiego typu  
Wykonywanie instalacji  
radiowo-telewizyjnych  
w domkach jednorodzinnych  
tel. 500 261 404**

## BETONIARSTWO

**KRĘGI STUDZIENNE,  
RURY PRZEPUSTOWE, KRAWĘŻNIKI**

**TEL. 32 472 33 24**

**CZESŁAW FILIP**

**JARZĄBKOWICE, UL. KWIATOWA 21**



**ul. Żwirki i Wigury 2  
43-400 Cieszyn  
tel. 33 853 90 53  
796 703 700; 796 703 701  
www.belweder-exclusive.pl**

Szukasz czegoś odpowiedniego dla siebie i swojej rodziny?!  
Przyjdź, zadzwoń, umów się i zobacz co mamy dla Ciebie!  
Każda oferta jest indywidualnie dopasowana do każdego  
z naszych Klientów! **NIE ZWLEKAJ!** Czekamy właśnie na **CIEBIE!!!**

**1. Działka budowlana - Kończyce  
Małe 12a - cena: 64 900 zł**

**2. Działka budowlana  
Kozakowice Górne 88zł/m²**

**3. Działka budowlana  
- Pogwizdów 11 a za jedyne 55 000 zł!**

**4. M-4 Pogwizdów  
ceny już  
od 137 500 zł**



**5. Dom Zebrzydowice,  
atrakcyjna lokalizacja,  
pow. 145 m²,  
cena 399 000 zł**



**6. M-3 Kaczyce - cena 69 900 zł**

**7. Dom Golezów  
- cena 319 900 zł**



**8. OKAZJA!  
Działka budowlana  
o pow. 1997m² w Zebrzydowicach  
za jedyne 82 000 zł!!!  
Kupujący nie płaci prowizji**

**9. Dom Kaczyce  
cena 375 000 zł**



**10. M-5  
Jastrzębie Zdrój,  
okazja 149 900 zł**



**11. Genialne M-5 Cieszyn, sprzedam**

**atrakcyjne ceny - więcej na www.belweder-exclusive.pl**

**Biurowo pomaga w załatwieniu kredytu oraz wszelkich formalności!  
ZAPRASZAMY!!!**

## KOSMETYKA FRYZJERSTWO SOLARIUM TIPSYS

*Studio Urody*  
*Carpe diem*

## MANICURE HYBRYDOWY

(metoda lakier - żel)  
**Wzmocnienie i super  
wygląd paznokci!  
JUŻ OD 50 ZŁ !**



Zebrzydowice Centrum Handlowe "Świstak" (1 piętro)  
**tel. 32 724 18 75**

**pon - pt: 8.00 - 20.00, sob: 8.00 - 14.00**

[www.studiocarpediem.pl](http://www.studiocarpediem.pl)

**JELITA NATURALNE,  
PRZYPRAWY, OSŁONKI,  
DODATKI DO PRODUKCJI WĘDLIN**

**Sklep "32 plus"**

zaprasza:

Pon. - Piątek

8.00 - 17.00

soboty 8.00 - 12.00

PRUCHNA ul. DWORKOWA 13



Tel. +48 338 573 534  
608 223 354

[http://e-oferty.ox.pl/1\\_spozywcze.html](http://e-oferty.ox.pl/1_spozywcze.html)

**zlecenia reklamowe**

**Wiadomości z nad Piotrówki**

**501 275 589 bpg@zebrzydowice.pl**

## F. H. KRYSBUD



**DWORZEC PKP  
KACZYCE  
SKŁAD OPAŁU**

## OFERUJEMY OPAŁ

**- ORZECH, GROSZEK - KWK Ziemowit**

**- FLOT - KWK Krupiński i Marcel**

**- MUŁ - KWK Rydułtowy**

**- EKO-GROSZEK**

**ZAPRASZAMY**

**od poniedziałku do piątku od 8.00-17.00**

**i w soboty od 8.00-13.00**

**tel. 33 856 93 16, 501 134 571**



## INWESTYCJE GMINNE 2012 W LICZBACH

W ostatnio uchwalonym budżecie naszej gminy istotną część wydatków stanowią wydatki majątkowe, czyli mówiąc prościej pieniądze przeznaczone na inwestycje. Środki w większości pochodzą ze źródeł zewnętrznych, głównie unijnych.

Podsumowując, na inwestycje gminne przeznaczono łącznie 11.132.941 zł, co stanowi prawie 30% wydatków zaplanowanych w tegorocznym budżecie. Warto też dodać, że łączna kwota przewidzianych w budżecie dofinansowań do inwestycji opisanych powyżej powinna wynieść 7.403.871 zł.

Więcej o konkretnych zamierzeniach inwestycyjnych będziemy informować w kolejnych numerach „Wiadomości z nad Piotrowki”.

MS

WAŻNE • WAŻNE • WAŻNE • WAŻNE • WAŻNE • WAŻNE • WAŻNE • WAŻNE

### OGŁOSZENIE O PRZYSTĄPIENIU DO SPORZĄDZENIA ZMIANY STUDIUM UWARUNKOWAŃ I KIERUNKÓW ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO GMINY ZEBRZYDOWICE

Na podstawie art. 11 pkt 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2003 r. Nr 80, poz. 717, ze zm.), oraz art. 39 ust. 1, art. 40 i art. 54 ust. 2 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2008 r. Nr 199 poz. 1227, ze zm.) zawiadamiam o podjęciu przez Radę Gminy Zebrzydowice uchwały nr VIII/67/11 z dnia 30 czerwca 2011 r. o przystąpieniu do sporządzenia zmiany studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Zebrzydowice.

Zainteresowani mogą zgłaszać wnioski dotyczące zmiany studium oraz do wyżej wymienionego postępowania do 6 lutego 2012 r. Wniosek powinien zawierać nazwisko, imię, nazwę i adres wnioskodawcy, przedmiot wniosku oraz oznaczenie nieruchomości, której dotyczy. Wnioski mogą być wnoszone: w formie pisemnej do Urzędu Gminy w Zebrzydowicach, 43-410 Zebrzydowice, ul. ks. A. Janusza 6; ustnie do protokołu w Referacie Gospodarki Przestrzennej Urzędu Gminy w Zebrzydowicach, 43-410 Zebrzydowice, ul. ks. A. Janusza 6; za pomocą środków komunikacji elektronicznej na adres e-mail: [ug@zebrzydowice.pl](mailto:ug@zebrzydowice.pl)

Organem właściwym do rozpatrzenia wniosków jest Wójt Gminy Zebrzydowice.

Wójt Gminy Zebrzydowice, mgr Andrzej Kondziołka

GOPS INFORMUJE • GOPS INFORMUJE • GOPS INFORMUJE • GOPS INFORMUJE

## ŚWIADCZENIA PIELEGNACYJNE

Rządowy program wspierania niektórych osób pobierających świadczenie pielęgnacyjne w okresie od stycznia do marca 2012 r. Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Zebrzydowicach informuje, iż w dniu 27 grudnia 2011 r. Rada Ministrów przyjęła uchwałę ustanawiającą rządowy program wspierania niektórych osób pobierających świadczenie pielęgnacyjne. Uchwała i rozporządzenie przewiduje, że niektóre osoby, tj. matka, ojciec lub opiekun faktyczny dziecka, mające w styczniu, lutym lub marcu 2012 r. prawo do świadczenia pielęgnacyjnego na podstawie ustawy z dnia 28 listopada 2003 r. o świadczeniach rodzinnych otrzymają dodatkowe świadczenie w wysokości 100 zł miesięcznie. Pomoc będzie przyznawana na wniosek w/w osób.

Na uwagę zasługuje fakt, iż w okresie od listopada do grudnia 2011 r. do tej formy pomocy uprawnione były wszystkie osoby pobierające świadczenie pielęgnacyjne, natomiast od stycznia 2012 r. prawo do pomocy mają wyłącznie rodzice lub opiekun faktyczny dziecka. Osoba mająca ustalone prawo do świadczenia pielęgnacyjnego powinna złożyć do GOPS wniosek o przyznanie w/w pomocy.

Wniosek powinien zostać złożony w terminie do 31 stycznia 2012 r. Osoby, którym świadczenie pielęgnacyjne za miesiąc styczeń, luty lub marzec 2012 r. będzie przyznane po 31 stycznia 2012 r., wniosek o przyznanie pomocy powinny złożyć w terminie 7 dni od dnia, w którym decyzja o przyznaniu prawa do świadczenia pielęgnacyjnego stała się ostateczna. Wnioski złożone po upływie w/w terminów zostaną pozostawione bez rozpoznania.

Szczegółowe informacje można uzyskać pod nr telefonu 32 47 55 118.

UWAGA PRZEDSIĘBIORCY • UWAGA PRZEDSIĘBIORCY • UWAGA PRZEDSIĘBIORCY

## CO NOWEGO W DZIAŁALNOŚCI GOSPODARCZEJ

Informujemy, że Urząd Gminy Zebrzydowice z końcem roku 2011 zakończył proces migracji gminnej bazy danych wpisów w Ewidencji Działalności Gospodarczej prowadzonej przez Wójta Gminy Zebrzydowice do Centralnej Ewidencji i Informacji Działalności Gospodarczej (dalej zwanej: CEIDG).

Z dniem przeniesienia do CEIDG wpisu, Wójt Gminy Zebrzydowice przestaje być organem ewidencyjnym dla przedsiębiorcy, którego wpis przeniesiono, a staje się nim Minister Gospodarki.

**Dostęp do informacji o przedsiębiorcach:** Dane i informacje udostępniane przez CEIDG są jawne. CEIDG służy jako praktyczna wyszukiwarka informacji o przedsiębiorcach. Dzięki której, można znaleźć ważne dla nas dane kooperantów, z którymi chcielibyśmy nawiązać współpracę, np. dane kontaktowe, zakres wykonywanej działalności itp. Każdy przedsiębiorca może również bezpłatnie i bez zbędnych formalności samodzielnie wydrukować z systemu CEIDG aktualny wypis o prowadzeniu działalności gospodarczej.

**Podstawowe cele CEIDG:** centralizacja bazy ewidencji działalności gospodarczej; umożliwienie ewidencjonowania działalności drogą elektroniczną; elektroniczna wymiana danych pomiędzy organami zaangażowanymi w proces rejestracji działalności gospodarczej; skrócenie czasu rejestracji; zwiększenie bezpieczeństwa obrotu gospodarczego przez dostarczenie rzetelnej informacji o kontrahentach; ujednolicenie zasad obsługi przedsiębiorców i dążenie do realizacji wysokiej jakości usług.

**Nie mogę odnaleźć w CEIDG swojego wpisu - dlaczego?** Ze względu na fakt, że wpisy w ewidencjach gminnych tworzone były na przestrzeni lat w oparciu o zmieniające się przepisy prawne, informacje zawarte w tych rejestrach mogą wymagać korekty, w zależności od daty dokonania wpisu. Najczęściej występujące braki i błędy stwierdzone przez Ministerstwo Gospodarki w czasie badania danych zgromadzonych w ewidencjach gminnych to: brak kodów Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD 2007); wielokrotne wpisy jednego przedsiębiorcy - osoby fizycznej (powielony PESEL); brak numeru PESEL lub NIP; nie kompletne dane adresowe. W przypadku nieodnalezienia przez przedsiębiorcę swojego wpisu w CEIDG należy udać się do dowolnego urzędu gminy/miasta (najlepiej jednak tam gdzie działalność wcześniej została zarejestrowana) celem weryfikacji i uzupełnienia wymaganych danych. Po poprawnej weryfikacji danych wpis będzie już widoczny w CEIDG. **Chcę zarejestrować firmę/dokonać zmiany we wpisie - czy muszę udać się do urzędu?**

Aby osoba fizyczna mogła rozpocząć działalność gospodarczą lub dokonać zmian w istniejącym wpisie powinna uzupełnić i złożyć odpowiedni wniosek do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej w dowolnym urzędzie gminy/miasta bądź dokonać zmiany samodzielnie przez Internet, o ile posiada podpis elektroniczny lub profil zaufany ePUAP, (aby uzyskać profil zaufany należy wypełnić wniosek i potwierdzić go np. w dowolnym urzędzie skarbowym, szczegóły można uzyskać na stronie internetowej [www.epuap.gov.pl](http://www.epuap.gov.pl))

Wszystkie procedury dotyczące rejestracji lub dokonywanych zmian w bieżącej działalności gospodarczej opisane są na stronie internetowej [www.firma.gov.pl](http://www.firma.gov.pl) ([www.ceidg.gov.pl](http://www.ceidg.gov.pl)). Wnioski o wpis (rejestracja, zmiany) do CEIDG są wolne od opłat.

Dagmara Kozieł, Ewidencja Działalności Gospodarczej UG Zebrzydowice

## ZAKŁAD ELEKTRO-INSTALACYJNY LESZEK KOWALSKI



KACZYCE, UL. CZEREŚNIOWA 14 A  
032 4693 906, 0502 670 542

[kowalski@interia.pl](mailto:kowalski@interia.pl)

WYKONUJE USŁUGI W ZAKRESIE:

- ✓ MONTAŻ, NAPRAWA INSTALACJI ELEKTRYCZNYCH ORAZ PRZYŁĄCZY
- ✓ MONTAŻ INSTALACJI DOMOFONOWYCH, ODGROMOWYCH ORAZ SYSTEMÓW ALARMOWYCH
- ✓ POMIARY ELEKTRYCZNE, POMIARY NACĘŻENIA OŚWIECZENIA
- ✓ ROBÓCY WYSOKOŚCIOWE PODNOŚNIKIEM ZWYŻKA SAMOCHODOWA
- ✓ PRÓBY SZCZELNOŚCI INSTALACJI I URZĄDZEŃ GAZOWYCH
- ✓ WYKONYWANIE PRZEWIERTÓW POD DROGAMI



## BENMAR-STAL

Damian Gruszczyk

tel. 607 738 499, 505 212 359

Kończyce Małe, ul. Zagrodowa 36

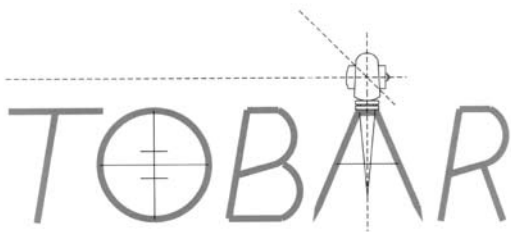
[beno1985@o2.pl](mailto:beno1985@o2.pl)



Tworzymy z pasją

- balustrady ze stali nierdzewnej
- daszki, pochwytty, uchwyty
- balustrady schodowe, balkonowe, szklane
- zamówienia indywidualne
- balustrady kute
- bramy, ogrodzenia

## Usługi Geodezyjno-Kartograficzne



Szymon Korzeń, Adam Jankowski  
ul. Plac Wolności 3, 43-400 Cieszyn  
tel. 605 088 431, 604 591 523

Wykonujemy następujący zakres  
robót geodezyjnych:

- aktualizacje map do celów projektowych,
- pomiary inwentaryzacyjne wszystkich sieci uzbrojenia terenu,
- pomiary inwentaryzacyjne budynków i budowli,
- podziały nieruchomości,
- wznowienia granic nieruchomości,
- wszelkiego rodzaju wytyczenia na gruncie.



## Salon Fryzjerski „LOREL”

ZMIANA TELEFONÓW - PRZEPRASZAMY  
517 374 227, 660 065 827  
Możliwość dojazdu do domu klienta

## Zakład Dekarsko-Blacharski

Krzysztof Chwiedoruk

Tel. 032 4694 906

Rok założenia 1987

0502 558 649

ZAKŁAD OFERUJE USŁUGI W ZAKRESIE:

- Roboty dekarso-blacharskie - pełny zakres
- Usługi ogólnobudowlane (kominy, tynki, ocieplenia) malowanie antykorozyjne dachów, montaż okien dachowych
- Orynnowanie - systemy, podłączenia do kanalizacji
- Wkłady kominowe z blachy nierdzewnej
- Remonty i malowanie elewacji
- WYROBY ZAWIERAJĄCE AZBEST - UPRAWNIENIA
- Naprawy - wymiana krokwi, wzmocnienia
- Awaryjne usuwanie przecieków dachu

**43-410 Zebrzydowice, ul. Cicha 9**

ZATRUDNIĘ SUMIENNYCH PRACOWNIKÓW



USŁUGI GEODEZYJNE

inż. Bogdan Kwinta

ul. Jagiellońska 36  
Kończyce Małe

e-mail: [bogdankwinta@interia.pl](mailto:bogdankwinta@interia.pl)  
tel. 508 540 541

## KSEROKOPIARKI

SPRZEDAŻ-SERWIS-WYNAJEM



Ustroń  
ul. Ogrodowa 9A  
tel./fax 33 854 36 40

Rok założenia 1989

[www.kserograf.com.pl](http://www.kserograf.com.pl)



## Klub Malucha



ul. Ofiar Faszyzmu 12

Jastrzębie Zdrój

tel. 660 274 733

[www.tosia2008.pl](http://www.tosia2008.pl)

Godziny otwarcia: 7.00-17.00

Oferujemy:

- opiekę nad dzieckiem w wieku od 6 miesięcy do 3 lat
- bezpieczne otoczenie i fachową opiekę dla „Maluchów”
- j. angielski
- zajęcia rytmiczno-muzyczne, plastyczne
- rodzeństwo 20% zniżki!





## FERIE 2012 - TERMINARZ ZAJĘĆ 30.01-10.02 W GOK ORAZ BIBLIOTECE GMINNEJ

### KACZYCE

- **30.01. - poniedziałek** (godz. 12.15-13.15): sala gimnastyczna - grupa młodsza, godz. 13.30 - 15.00: Dom Ludowy - grupa młodsza - konkurs, plastyczny pt. „Zima w bajkach i baśniach” (godz. 13.30 - 14.30): sala gimnastyczna - grupa starsza
  - **31.01. - wtorek** (godz. 17.00 - 20.00): Dom Ludowy - dyskoteka dla dzieci z klas 4-6 SP oraz młodzieży z gimnazjum
  - **01.02. - środa** (godz. 12.00 - 16.00): Dom Ludowy - turniej tenisa stołowego: godz. 12.00 - 14.00 gr. młodsza, godz. 14.00 - 16.00 gr. starsza
  - **02.02. - czwartek** (godz. 12.15 - 13.15): sala gimnastyczna - grupa młodsza: (godz. 13.30 - 15.00): Dom Ludowy - grupa młodsza - zajęcia kulinarne: pieczenie ciast, (godz. 13.30 - 14.30): sala gimnastyczna - grupa starsza.
  - **03.02. - piątek** (godz. 12.00 - 15.00): Dom Ludowy - grupa młodsza - „Królowa śniegu” - prace w grupach techniką collage - zajęcia plastyczne, (godz. 10.00-14.00): Świetlica „Mocinek” - zajęcia świetlicowe.
  - **06.02. - poniedziałek** (godz. 12.15 - 13.15): sala gimnastyczna - grupa młodsza: (godz. 13.30 - 15.00): Dom Ludowy - grupa młodsza - zajęcia plastyczne - robienie potworów śniegowych, (godz. 13.30 - 14.30): sala gimnastyczna - grupa starsza
  - **07.02. - wtorek** (godz. 17.00 - 20.00): Dom Ludowy - dyskoteka dla dzieci z klas 4-6 SP oraz młodzieży z gimnazjum
  - **08.02. - środa** (godz. 12.00 - 16.00): Dom Ludowy - turniej tenisa stołowego: godz. 12.00 - 14.00 grupa młodsza, godz. 14.00 - 16.00 grupa starsza
  - **09.02. - czwartek** (godz. 12.15 - 13.15): sala gimnastyczna - grupa młodsza: (godz. 13.30 - 15.00): Dom Ludowy - grupa młodsza - zajęcia kulinarne: robienie deserów lodowych, (godz. 13.30 - 14.30): sala gimnastyczna - grupa starsza
  - **10.02. - piątek** (godz. 12.00 - 15.00): Dom Ludowy - podsumowanie zajęć, degustacja deserów, rozdanie nagród, (godz. 10.00 - 14.00): Świetlica „Mocinek” - zajęcia świetlicowe.
- Podopieczni codziennie będą otrzymywać posiłek, a w godz. 12.00-19.00 można korzystać ze stołów do tenisa stołowego oraz Internetu w Domu Ludowym.

### KOŃCZYCE MAŁE

**Termin od 30.01.-10.02.2012 - Sala widowiskowa Zamek Kończyce Małe, codziennie** w godz.10.00-14.00. W programie ferii: zajęcia plastyczne, konkursy z nagrodami, ciekawi goście, zawody sportowe, gry zespołowe, zajęcia kulinarne i wiele innych atrakcji. Zapraszamy dzieci w wieku przedszkolnym i szkoły podstawowej.

*Świetlica GOK Kończyce Małe, Biblioteka Gminna*

### ŚWIĄTECZNE SPOTKANIE DZIECI Z KÓŁ ZAINTERESOWAŃ W KACZYCACH

W poniedziałek 19-go grudnia 2011 roku przy wigilijnym stole w świątecznej atmosferze spotkały się dzieci z kół zainteresowań działających pod patronem GOK w Zebrzydowicach w Domu Ludowym w Kaczycach. W tym roku liczba dzieci zwiększyła się do 55-ciu. Po raz kolejny dzięki hojności wypróbowanych od lat sponsorów każde z nich otrzymało świąteczną paczkę pełną słodczych, przyborów szkolnych, zabawek i różnych drobiazgów.

Z serca płynące podziękowania za okazanie nam dowodów przyjaźni i sympatii



### MARKLOWICE GÓRNE

#### Świetlica w Markłowicach Górnych

- **30.01. - „Bezpieczne ferie”** - gry i zabawy
- **31.01. - „Milionerzy”** - konkurs
- **01.02. - „Wygra najlepszy”** - turniej tenisa stołowego
- **02.01. - „Czy liczby ułożą się po twojej myśli?”** - rozgrywki w bingo
- **03.02. - „Ciało z gumy”** - gra Twister
- **06.02. - „Przysłowie prawdę ci powie”** - rozgrywki w kalambury
- **07.02. - „Ekologiczne pudełko”** - sossesso - zajęcia plastyczne
- **08.02. - „Bramki są dwie”** - turniej piłkarzyków
- **09.02. - „Sekrety imion dwunastu braci”** - zajęcia edukacyjne dla dzieci
- **10.02. - „Mam talent”** - konkurs i zabawa karnawałowa

### ZEBRZYDOWICE

Zapraszamy do udziału w Akcji Zima 2012. Podczas tegorocznych ferii zapraszamy do spędzania wolnego czasu w Gminnym Ośrodku Kultury, Gminnej Bibliotece Publicznej i Zespole Szkół w Zebrzydowicach

- **30.01. godz. 9.00-13.00** - Powitanie. Omówienie programu ferii oraz bezpieczeństwa podczas ferii
  - **31.01. godz. 9.00-13.00** - Konkurs rysunkowy pt. „Zimowy krajobraz”
  - **01.02. godz. 9.00-13.00** - Zajęcia sportowe, pokazy Kung - Fu
  - **02.02. godz. 9.00-13.00** - prace origami – inspiracje
  - **03.02. godz. 9.00-13.00** - Spotkanie autorskie z p. H. Bartoszek „Zebrzydowice - moja mała ojczyzna”
  - **06.02. godz. 9.00-13.00** - Stroje z gazety - konkurs, Konkurs na plakat: Zima w Zebrzydowicach
  - **07.02. godz. 9.00-13.00** - Spotkanie ze strażakami, Konkurs rysunkowy pt: Straż pożarna w oczach dziecka”
  - **08.02. godz. 9.00-13.00** - Zajęcia sportowe, bal dla dzieci
  - **09.02. godz. 9.00-13.00** - Wycieczka do Wisły
  - **10.02. godz. 9.00-13.00** - Podsumowanie i uroczyste zakończenie ferii
- Dodatkowo w czasie ferii prowadzone będą zajęcia w Pracowni Ceramicznej oraz komputerowej. \* Przez całe ferie trwać będzie konkurs na „ekstra osobę” wakacji zimowych! Organizator zastrzega sobie zmiany w programie.

**FERIE W BIBLIOTECE** - Gminna Biblioteka Publiczna wraz z Filiami zaprasza na Ferie w bibliotece. Proponujemy: ciekawy księgozbiór, gry planszowe, darmowy dostęp do internetu, konkursy plastyczne i literackie. **ZAPRASZAMY!**

przy napelnieniu worka Świętego Mikołaja przekazują Państwu – Dzieci z kół zainteresowań działających w świetlicy GOK w Domu Ludowym w Kaczycach wraz z opiekunami: Zarządowi NWR „KARBONIA” S.A. w Kaczycach, panu Markowi Mazurkowi prezesowi firmy CANEA w Cieszynie, Stowarzyszeniu im. świętego Jana Sarkandra w Cieszynie, pani Karinie Suwara z „Koliby pod Czarcim kopytem” w Ustroniu, Zarządowi Banku Spółdzielczego w Jastrzębiu Zdroju, panu Piotrowi Szpakowi – Bar ROX, pani Agnieszce Kondziołka – Sklep Przemysłowy Kaczyce, p.p. Irenie i Józefowi Hansel – Firmy Produkcyjno-Handlowej, Pani Barbarze Parchańskiej – Bar Pod Lipkami, p. p. Piotrowi i Renacie Wolińskim – Sklep Spożywczo-Przemysłowy, pani Alicji Handzel – Sklep Spożywczo-Przemysłowy „ALMAR 5” z Kaczyc, pani Anecie Dzida – Bar Finlandia.

#### Podziękowanie

Serdecznie dziękujemy zarządowi Firmy NWR Karbonia S.A. za podarowanie komputerów do świetlicy w Kaczycach.

Ze sprzętu komputerowego, który nieodpłatnie otrzymaliśmy od Państwa będą mogli korzystać zarówno dzieci, młodzież jak i dorośli.

Z wyrazami wdzięczności, Bożena Tomasz

#### KOREPETYCJE

angielski, rosyjski, chorwacki, serbski - 35 zł/60 min.

#### Tłumaczenia

pisemne i ustne polsko-rosyjskie/rosyjsko-polskie

#### KONTAKT

506-726-316, 469-25-13, ros.ang.chorw@gmail.com

## FIRMA HANDLOWA „ZBYNIO”

**ZAPRASZA DO SKUPU ZŁOMU  
STALOWEGO I KOLOROWEGO  
MIESZCZĄCEGO SIĘ  
NA TERENIE MAGAZYNÓW  
G.S. ZEBRZYDOWICE  
(ZJAZD DROGĄ PRZY SZKOLE PROSTO NA  
PLAC - OBOK PUNKTU SPRZEDAŻY ZBOŻA)**



Przy braku transportu  
oferujemy odbiór złomu  
własnym samochodem.

**GWARANTUJEMY  
UCZCIWOŚĆ  
I NAJWYŻSZE CENY!!!  
SPRAWDŹ NAS!  
TELEFON 502 163 094**

## FIRMA HANDLOWA „ZBYNIO”

### SKUP SZKŁA

(BEZ SZYB - MOŻE BYĆ ZANIECZYSZCZONE Z ETYKIETAMI, OBRACZKAMI ITP.)

### WYŻSZA CENA SKUPU SZKŁA

**0,10 ZŁ - BEZBARWNE, 0,05 ZŁ - KOLOROWE  
SKUPUJEMY SZKŁO OPAKOWANIOWE**

### MAKULATURY I TWORZYW SZTUCZNYCH

OKREŚLONE RODZAJE - NP. SKRZYNKI  
PO NAPOJACH, CZYSTA FOLIA, MEBLE OGRODOWE  
- W RAZIE WĄTPLIWOŚCI PROSIMY DZWONIĆ

**MAGAZYNY GS ZEBRZYDOWICE**

**DOBRE CENY - CIĄGŁY ODBIÓR**

**TELEFON: 502 163 094**

## STOLARSTWO

Krzysztof Biernat

- schody, balustrady
- podłogi dębowe,
- panele,
- podbitki,
- adaptacja poddaszy,
- montaż drzwi,
- szafy przesuwane.



Kończyce Małe, ul. Świtezianki 14  
tel. 512 117 086, 530 903 745

*Joanna*

**BIURO  
RACHUNKOWE**

Joanna Nowak  
tel. 600 445 057  
Joanna Nowakowska  
tel. 660 705 367

Oferujemy pełną obsługę  
firm w zakresie:

Czynne: pn.-pt. 8.00-16.00  
tel. 32 470 44 14  
e-mail: brjoannap@wp.pl

44-335 Jastrzębie Zdrój  
ul. Zielona 37

**Zapraszamy do współpracy!!!  
ODBIÓR DOKUMENTÓW U KLIENTA**

- Książ handlowych
- Książ przychodów i rozchodów
- Ryczałtów
- Rozliczeń z Urzędem Skarbowym
- Rozliczeń z ZUS-em
- Prowadzenie spraw  
kadrowo-płacowych.

## USŁUGI

### GEODEZYJNE

**P UM GEOPLAN CIESZYN**

**Stanisław Milerski**

GEODETA UPRAWNIONY

43-400 Cieszyn, ul. Bobrecka 1

tel. 33 851 04 03, 502 699 606

**PRACOWNIA GEODEZYJNA W ZEBRZYDOWICACH**

**STRONY PRZYJMOWANE SĄ W ŚRODY  
OD GODZ. 9.00 DO 12.00**

**W URZĘDZIE GMINY  
(SALA SESYJNA - I PIĘTRO)**

**OFERUJEMY PEŁNY ZAKRES  
USŁUG GEODEZYJNYCH  
- ZAPEWNIAMY SOLIDNOŚĆ  
I TERMINOWOŚĆ  
WYKONYWANYCH USŁUG**





## X JUBILEUSZOWY TURNIEJ O PUCHAR WÓJTA

W sobotę 17.12.2011 r. już po raz dziesiąty został zorganizowany Turniej Piłki Siatkowej o Puchar Wójta Gminy Zebrzydowice. W tym roku brało udział osiem drużyn, które rozgrywały zawody „systemem brazylijskim”, czyli do dwóch przegranych. Po czternastu zaciętych meczach między wyrównanymi zespołami I miejsce zdobyła drużyna z Zebrzydowice w składzie: T. Gorol, M. Gorol, S. Gabzdyl, K. Kania, M. Kania, M. Janik, R. Kukuczka. Zwycięstwo to tym bardziej cieszy, gdyż po raz pierwszy w historii turnieju wygrał zespół składający się tylko z mieszkańców Zebrzydowice. II miejsce zdobyła drużyna „Olimpia” Golezów, III miejsce Jas-Mos Jastrzębie i IV miejsce „Borynia” też z Jastrzębia. Zwycięskim zespołom gratulujemy, a wszystkim uczestnikom dziękujemy za udział w turnieju. Głównym sponsorem imprezy był Wójt Gminy Zebrzydowice p. Andrzej Kondziółka, a organizatorami jak co roku Barbara i Grzegorz Kukuczki.

Opr. B.G-K

Ps. Zwracam się z prośbą do uczestnika turnieju, który „pożyczył sobie” aparat fotograficzny organizatorów o zwrot przynajmniej karty ze zdjęciami z tych zawodów.

G. Kukuczka

## Działania profilaktyczne w ZS w Kaczcach

W ramach realizowania treści profilaktycznych, w Zespole Szkół w Kaczcach od września bieżącego roku szkolnego odbyły się warsztaty i pogadanki dla uczniów Szkoły Podstawowej i Gimnazjum.

Klasy IV SP oraz IG uczestniczyły w prelekcji nt. szkodliwości palenia papierosów, którą poprowadził pan Włodzimierz Pilch reprezentujący Polski Komitet Zwalczenia Raka. Młodzież z uwagą wysłuchała przestróg i zapoznała się z konsekwencjami palenia papierosów. Chętni uczniowie wykonali plakaty o tematyce profilaktycznej. Warsztaty dla klas VI SP i IIG prowadzone były przez psychologów Centrum Profilaktyki, Edukacji i Terapii „Kontakt” w Cieszyńcu, panią Katarzynę Kauer oraz Elżbietę Kiedroń-Fałat. Młodzież dowiedziała się o skutkach zażywania narkotyków, picia alkoholu, palenia papierosów. Uczniowie chętnie i aktywnie brali udział w zajęciach. Klasy III SP wzięły udział w zajęciach prowadzonych przez pedagoga szkolnego Katarzynę Świerczek na temat dbania o zdrowie i szkodliwości palenia papierosów. Dzieci uczyły się jak odmawiać, gdy ktoś namawia je do palenia. Chętnie wykonały plakaty związane z tematyką zajęć. Dzięki zajęciom profilaktycznym mamy nadzieję, że uda się uchronić nasze dzieci i młodzież przed zgubnym działaniem nalogów.

Oprac. Katarzyna Świerczek

**Sukces ortograficzny** - 5 grudnia nastąpiło rozstrzygnięcie Powiatowego Konkursu Ortograficznego „Strumieńska Żaba”. W gronie dziesięciu wyróżnionych osób znalazła się uczennica szkoły w Kaczcach Justyna Marciński, która zajęła IV miejsce. To duży sukces, którego bardzo Justynie gratulujemy.

Oprac. M. Sikora

## Podsumowanie konkursu plastycznego „Ozdoba na choinkę”

Szkoła Podstawowa w Końcicach Małych zorganizowała międzyszkolny bożonarodzeniowy konkurs plastyczny pt. „Ozdoba na choinkę”.

W konkursie udział wzięli uczniowie z Kaczczy, Zebrzydowice, Markłowic Górnych i Końcycz Małych. Spośród wielu nadesłanych prac wyłoniono zwycięzców. Rywalizowano w dwóch grupach wiekowych.

**Grupa młodsza klasy 1-3:** I miejsce – Dominik Kielkowski kl. 2 Zebrzydowice, I miejsce – Julia Tużnik kl. 3 Końcycz Małe, I miejsce – Oliwia Rychły kl. 2 Zebrzydowice, II miejsce – Paweł Król kl. 1 Markłowice Górne, II miejsce – Patrycja Golińska kl. 3 Końcycz Małe, II miejsce – Emilia Kotlarz kl. 2 Zebrzydowice, III miejsce – Wiktoria Budzińska kl. 2 Kaczczy, III miejsce – Anna Kłopeć kl. 1 Zebrzydowice, III miejsce – Paulina Parek kl. 1 Markłowice Górne. **Grupa starsza klasy 4-6:** I miejsce – Wiktoria Wiktorowska

kl. 4 Końcycz Małe, I miejsce – Natalia Pietrzak kl. 5 Zebrzydowice, II miejsce – Karolina Powada kl. 6 Kaczczy, II miejsce – Iwona Kiedroń kl. 5 Końcycz Małe, III miejsce – Magdalena Łukasik kl. 5 Zebrzydowice, III miejsce – Weronika Piotrowska kl. 6 Kaczczy, III miejsce – Michałina Dadej kl. 5 Końcycz Małe. Oprócz tego wyróżnionych zostało 39 uczniów.

Ozdoby zachwycaly pomyslowoscia i oryginalnoscia wykonania. Prace moznaby podziwiac na wystawie w budynku Gminy Zebrzydowice. Wszystkim uczestnikom konkursu serdecznie gratulujemy! Za wsparcie finansowe dziękujemy Wójtowi Gminy Zebrzydowice oraz Radzie Rodziców Szkoły Podstawowej w Końcycz Małych.

Organizatorki konkursu: Jadwiga Bajger i Urszula Budzińska

## ZBIÓRKA ZABAWEK

Już po raz drugi kółko teatralne z Zebrzydowice „Zaklinacze Duszy” zorganizowało zbiórkę zabawek dla dzieci z domu dziecka pt. „Więc chodź pomaluj im świat”. Uczniowie naszej szkoły pokazali, że mają dobre serce, gdyż zabawek wszelakiego rodzaju było naprawdę mnóstwo. Hojnym ofiarodawcom serdecznie dziękujemy. Dzięki wam na twarzy dzieci na pewno zajaśnieje uśmiech.



## KONKURS NA CIESZYŃSKIE CIASTECZKO... ROZSTRZYGNIĘTY



Nie wiadomo dokładnie, kto i kiedy wpadł na pomysł pieczenia wielu rodzajów drobnych ciasteczek i podawania ich jako słodkiej mieszanki. My jednak wiemy, które z nich może w tym roku poszczycić się tytułem Ciasteczka Cieszyńskiej Krainy.

Babeczki, Cieszyńnianka, Grzybki orzechowe, Ule i Maje – to właśnie te ciasteczka zostały nagrodzone przez nasze jury, które miało nie lada wyzwanie by wyłonić zwycięzców spośród wszystkich zgłoszeń.

Konkurs na Ciasteczko Cieszyńskiej Krainy przeszedł nasze najmielsze oczekiwania. Od Brennej przez Skoczów i Drogomyśl do Markłowic Górnych i Puńcowa, mieszkańcy z terenu LGD przynosili swoje wypieki do naszego Stowarzyszenia. Tradycja przeplatała się z nowoczesnością, doświadczenie z młodzięcą fantazją, starsi i młodszy mieszkańcy LGD dzielili się swoimi pomysłami. Kiedy o godz. 15.30 zakończyliśmy przyjmować zgłoszenia, na naszym stole znalazło się 94 rodzaje ciasteczek !!!

Wszystkie ciasteczka dostały swój numer, który wraz z nazwą widniał podczas ich prezentacji. O godz. 9.30 jury zaczęło swoje obrady. Oceniane były przede wszystkim walory smakowe, jednak wygląd, oryginalność i kreatywność też były brane pod uwagę. Każda z trzech par jury oceniała ok. 30 ciasteczek i spośród wszystkich wybrano finałową 11. Po burzliwych dyskusjach, niezwykle trudnych decyzjach cały skład jury wyłonił pierwszą piątkę, a pozostałym przyznał wyróżnienia.

O godz. 12.00 Prezes naszego Stowarzyszenia Pan Jerzy Szalbot wraz z przewodniczącym jury Panem Michałem Polaczkiem odczytali wyniki i tak: 1 miejsce - Babeczki - Pani Bożena Macherzyńskiej z Pogorza, 2 miejsce - Cieszyńnianka - Pani Dagmara Wójcik z Drogomyśla, 3 miejsce - Grzybki orzechowe - Pani Doroty Gorgoń z Drogomyśla, 4 miejsce - Ule - Koła Gospodyń Wiejskich z Pogorza, 5 miejsce - Maje - Pana Łukasza Neniczka z Iskrzyczyna.

**W finałowej 11 znalazły się także:** ule z pracowitą pszczołką, awokadowe ciasteczko Pani Agaty Mal ze Skoczowa, serduszek z truskawkową duszą - Pani Doroty Kula z Końcycz Małych, rumowe uśmiešky w czekoladowych beretach - Pani Wiesławy Mal ze Skoczowa, śliwki nadziewane - Pani Iwony Kubala z Drogomyśla, świąteczna czekoladka mamusi.

Skład jury: Państwo Aleksandra i Michał Polaczek – właściciele piekarni cukierni Bethlehem (Ustroń), Pani Emilia Dzida – Kierownik Żywnienia (Ustroń), Pani Krystyna Żyłka – Przewodnicząca Komisji Rewizyjnej LGD (Brenna), Pani Cecylia Skowron – Skarbnik LGD (Strumień), Pan Tomasz Jaszowski – z-ca Wójta Gminy Golezów (Golezów).

Gratulujemy wszystkim uczestnikom konkursu i serdecznie zapraszamy po odbiór nagród i upominków. Mamy nadzieję że w przyszłym roku konkurs powtórzymy i będzie cieszyć się równie wielkim powodzeniem.

Serdeczne podziękowania również dla Pana Jarosława Niemczyka, który ufundował część nagród w naszym konkursie.

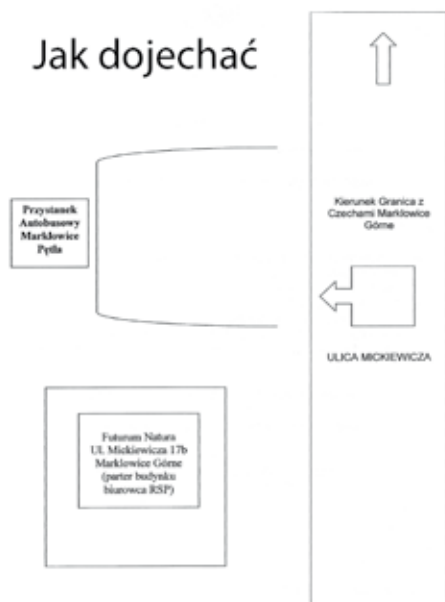




**Sprzedaż hurtowa i detaliczna kosmetyków naturalnych**  
**Wyłączny dystrybutor w Polsce BIO-DIAT-BERLIN GmbH**  
**Importer artykułów chemii gospodarczej z Niemiec**

Polecamy:

- **PROSZKI DO PRANIA** (opakowania: 5, 9, 20 kg)
- **ŻELE DO PRANIA** (butelki: od 1 - 4 l)
- **PŁYNY DO NACZYŃ** - koncentrat (butelki: od 1 l)
- **PŁYNY DO PŁUKANIA TKANIN** (butelki: 1-4 l)
- **PŁYNY DO PŁUKANIA Lenor, Vernel** 1 l - cena 11,00 zł
- **ŚRODKI DO CZYSZCZENIA DREWNA, SZKŁA, ŁAZIENEK, KUCHNI, itp.**
- **KOSMETYKI NATURALNE** produkowane przez renomowaną niemiecką fabrykę farmaceutyczną. ***Gwarantowana jakość i skuteczność!***
- **KREMY DO TWARZY: kremy do skóry suchej, trądzikowej, przeciwzmarszczkowe, nawilżające itd.**



**Styczniowa wyprzedaż  
asortymentu kosmetycznego:**

**20% na kremy do twarzy,  
olejki do kąpieli,  
płyny, żele pod prysznic !!!**

**Zapraszamy klientów  
hurtowych i detalicznych**

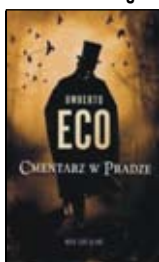
**Czynne**  
**od poniedziałku do piątku od 8.30 - 16.30**  
**w soboty od 8.30-12.30, w niedzielę i Święta nieczynne**



## NOWOŚCI KSIĄŻKOWE



• **To książka o życiu i karierze wielkiej gwiazdy polskiej sceny.** Villas była jak malowany ptak, nie pasowała do szarżyny czasów PRL-u. W latach 60-80 stała się jedną z muzycznych ikon, towarem eksportowym. Często krytykowana w Polsce za styl i ekstrawagancję, za granicą przyjmowana była entuzjastycznie zarówno przez publiczność, jak i recenzentów. Zachwycono się jej głosem. Pisano, że jest białym krukiem wokalistyki. Śpiewała, grała w filmach i musicalach. Występowała w paryskiej Olimpii i nowojorskim Carnegie Hall, przez kilka sezonów była gwiazdą rewii Casino de Paris w Las Vegas. Autorzy mówią o swej książce, że to biografia reporterska. Szukają w niej odpowiedzi na pytanie, jak to możliwe, aby Villas, artystka jedyna w swoim rodzaju, wokalny geniusz w skali światowej, obdarzony absolutnym słuchem i sopranem koloraturowym o czterech oktawach, wielka, choć kontrowersyjna osobowość, nie tylko nie zrobiła kariery na miarę swoich możliwości, ale spędzała starość niemal w ubóstwie, wyobcowana, w atmosferze skandalu i niezdrowej sensacji. Violetta Villas zmarła 5 grudnia 2011 roku.



• **Cmentarz w Pradze to powieść kryminalno-szpiegowska, której akcja rozgrywa się w XIX wieku.** Jej bohaterem jest Simone Simonini, cyniczny fałszerz świadczący usługi wywiadom wielu krajów. Obsesyjny antysemita. Nienawidzi również jezuitów, masonów i... kobiet. Eco opisuje jego historię odwołując się do najlepszych wzorów XIX-wiecznej powieści przygodowej - mamy więc wartką akcję (fałszerstwa, spiski i zamachy), ciekawą intrygę o zaskakującym rozwiązaniu, a wszystko opowiedziane barwnym, potoczystym językiem

• **Prawie dobra wróżka to historia siedemnastowiecznej Tansy, która po niechcianej przeprowadzce z Nowego Jorku do krainy kaktusów pewnego dnia spostrzegła w swoim pokoju krasnoludka.** Niebawem zjawiała się też dobra wróżka (naprawdę to wystarczająca wróżka - jak mówił o niej krasnoludek). Odtąd Tansy będzie miała mnóstwo kłopotów i spotkają ją przygody, jakich nie zaznał nikt! Tansy znajdzie się niespodziewanie w baśni, w dwunastowiecznej Anglii - wtedy zrozumie, że nieprzemysłane życzenia mają swoje zaskakujące konsekwencje.

Gminna Biblioteka Publiczna w Zebrzydowicach zaprasza na kolejne spotkanie autorskie z cyklu **PODRÓŻE LITERACKIE**

**z pisarzami, podróżnikami, muzykami.**  
**10 lutego 2012 r. (piątek) o godz. 17.00**

zapraszamy na spotkanie autorskie z podróżnikiem, globtrotterem **Leszkiem Szczasnym - ZAPRASZAMY!**



**Leszek Szczasny o sobie:**  
(www.leszekszczasny.blogspot.com)



Jestem raciborzaninem (ur. 1975), z wykształcenia politologiem i filozofem (UJ), a z zamiłowania społecznikiem, fotografem i przede wszystkim niezależnym globtrotterem.

Zapraszam do wielowymiarowej współpracy:

Właśnie wydałem książkę podróżniczą. Sprzedaję serię 10 orientalnych widokówek i wiele świetnych zdjęć. Przedstawiam wyjątkowe slajdowiska z Bliskiego Wschodu i Afryki. Oferuję wystawy fotograficzne.

Świadczę wymagające usługi fotograficzne. Prowadzę wykłady i zajęcia okulturofilozoficzne. Pomagam przy koordynacji projektów kulturalnych i edukacyjnych. Działam w sprawach infrastruktury rowerowej. Prezentuję swoje instalacje artystyczne. Czasami napiszę krótki wiersz.

... i potem się dziwię, że nie mam czasu :)

Cykl spotkań autorskich w Gminnej Bibliotece Publicznej w Zebrzydowicach jest możliwy dzięki realizacji operacji z zakresu MAŁYCH PROJEKTÓW W RAMACH DZIAŁANIA 413 „WDRAŻANIE LOKALNYCH STRATEGII ROZWOJU DLA MAŁYCH PROJEKTÓW OBJĘTEGO PROW NA LATA 2007- 2013



**JAK CZYTAŁIŚMY W ZESZŁYM ROKU?** - liczba czytelników: 1497 (wzrost o 39), liczba wypożyczeń: 26589 (wzrost o 2167), liczba odwiedzin: 9781 (wzrost o 1334).

Biblioteka Miejska w Cieszynie, Forno Sp. z o.o., zarządzająca Parkiem Rozrywki i Edukacji Dream Park w Ochabach oraz Biblioteka Śląska w Katowicach zapraszają do udziału w konkursie fotograficznym pod nazwą

### „Famijna przegoda z książką”

Celem konkursu, który odbywa się od 2 stycznia do 16 kwietnia 2012 r., jest m.in. wzmacnianie więzi rodzinnych oraz kreowanie mody na czytanie. Warunkiem uczestnictwa jest nadesłanie fotografii w postaci papierowej w formacie A4 obrazującej wspólne czytanie. Fotografia powinna przedstawiać rodzinę: dzieci, rodzice, dziadków, pradiadków itp. podczas aktu czytania. Nagrodami są rodzinne zaproszenia do Parku Rozrywki i Edukacji Dream Park w Ochabach oraz książki. Szczegółowe zasady dostępne są w Gminnej Bibliotece Publicznej w Zebrzydowicach oraz na stronie internetowej Biblioteki Miejskiej w Cieszynie. **Serdecznie zapraszamy do udziału.**



### ROK 2012 rokiem Janusza Korczaka

**Korczak Janusz, właściwie Henryk Goldszmit (1878 lub 1879-1942), polski prozaik żydowskiego pochodzenia, lekarz, pedagog, publicysta.** Współtwórca i kierownik żydowskiego Domu Sierot w Warszawie (1912-1942) i sierotnica dla dzieci polskich Nasz Dom (1919-1936), gdzie stosował nowatorskie metody pedagogiczne. Wykładowca Instytutu Pedagogiki Specjalnej i Wolnej Wszechnicy Polskiej. Zginął wraz ze swymi wychowankami wywieziony z getta w 1942, dobrowolnie towarzysząc im w drodze na śmierć. Prace z dziedziny pedagogiki, np.: Momenty wychowawcze (1919), Jak kochać dzieci (cz. 1-3, 1920), Prawo dziecka do szacunku (1929).

Powieści społeczno-realistyczno-naturalistyczne dla dorosłych, jak Dzieci ulicy (1901) oraz adresowane do dziecięcego czytelnika, np.: Mości, Joski i Srule (1910), Józki, Jaski i Franki (1911), Sława (1913), Bankructwo małego Dżeka (1924), Kajtuś czarodziej (1934), najbardziej znane i popularne: Król Maciuś Pierwszy i Król Maciuś na wyspie bezładnej (1923). Także m.in. pisany w getcie Pamiętnik (w tomie 4 Wyboru pism, 1958), Wybór pism pedagogicznych (tom 1-2, 1957-1958), Wybór pism (tom 1-4, 1957-1958), Pisma wybrane (tom 1-4, 1978). W 1978 powstał Międzynarodowy Komitet im. Korczaka.



### „Vánoční jarmark” w Czechach z uczniami ZS Zebrzydowice

Zgodnie z projektem „Współpraca młodych ludzi nie zna granic” uczniowie Zespołu Szkół z Zebrzydowic udali się z wizytą do Szkoły Petrowice u Karvine. W piątek 16.12.2011 r. właśnie w tej szkole w Czechach odbyły się warsztaty rękodzieła artystycznego pod nazwą „Vánoční jarmark”. Nasi uczniowie mieli więc okazję spróbować swoich możliwości w różnych formach działalności artystycznej takich jak: malowanie na szkle, robienie ozdób z modeliny, z koralu, z wikliny, lepienie przedmiotów z gliny, a nawet malowanie za pomocą żelazka. Wszystkim uczestnikom bardzo podobały się tego typu zajęcia i chętnie spróbowaliby swoich sił raz jeszcze. Kolejne wspólne polsko – czeskie przedsięwzięcie jest zaplanowane w styczniu nowego 2012 roku.



Op. B.G-K

**Aldo** **KBE** **TROCAL** **greenline** **WINK HAUS**  
Twoje okna na świat

**H** **HUBMANN** Bramy Garażowe Napędy do bram Ogrody Zimowe

Rolety zewnętrzne wewnętrzne Parapety zewnętrzne wewnętrzne Stolarka PCV i Aluminium

Promocja na wyroby w kolorach Złoty Dab, Biały i Antracyt

43-410 Zebrzydowice  
ul. Ks. Janusza 4  
tel: (032) 475-80-34  
www.aldo.com.pl  
basia\_aldo@op.pl

tel. kom. +48 606 460 276



**DM Studio Fotograficzne**  
WWW.DOBRYMOMENT.COM

**REPORTAŻE ŚLUBNE W POLSCE I ZA GRANICĄ!**

**Fotografia**  
ciążowa noworodkowa dziecięca rodzinna

**PLENERY KOMUNIJNE - FOTOKSIĄŻKI**

**Największy w regionie SKLEP ŚLUBNY**  
Mała Galeria al. Piłsudskiego 25a, Jastrzębie-Zdrój  
tel. 784-620-641 e-mail: dobrymoment@gmail.com

## Gmina w obiektywie - Illedycja Konkurs fotograficzny „Cztery pory roku 2012”

Wójt Gminy Zebrzydowice ogłasza trzecią edycję konkursu fotograficznego na cykl fotografii pokazujących naszą gminę, w rezultacie którego zostanie wydany końcem roku kalendarz z nagrodzonymi pracami. Wszelkich dodatkowych informacji i wyjaśnień udziela Biuro Promocji Gminy Urzędu Gminy Zebrzydowice, tel. 32 47 55 113, 501 275 589.

Zachęcamy mieszkańców do utrwalania ciekawych widoków i zdarzeń i ... oczywiście do udziału w naszym konkursie!

## Nagrodzona praca w roku 2011



Foto: „Nowe życie” - Tomasz Sitek, Kończyce Małe

KARTY  
KREDYTOWE  
PKO VITAY



**VITAY W ŚWIECIE  
PEŁNYM KORZYŚCI**

Promocja ważna do 29.02.2012

**Bank Polski**

**PKO BANK POLSKI**  
**Agencja w Zebrzydowicach**

Zebrzydowice, ul. Ks. A. Janusza (obok Kościoła)  
pon.-pt. 8.00-16.30, sobota 8.00-12.00  
tel. 32 4693 188

**SPECJALNA OFERTA**

Tylko teraz dla złotych i srebrnych kart kredytowych PKO VITAY oferujemy *bonus promocyjny* wpłacany na rachunek karty!

**Czas trwania oferty: 1.01-29.02.2012**

Akcja obejmuje nowe karty kredytowe PKO VITAY wydane w okresie trwania oferty.  
Jest przeznaczona dla osób, które aktywnie korzystają z karty kredytowej PKO VITAY, dzięki czemu mogą liczyć na dodatkowe korzyści.  
Oferujemy 30 zł dla srebrnej i 50 zł dla złotej karty (pod warunkiem przeprowadzenia trzech transakcji w określonym terminie).

**DODATKOWY BONUS**

Klientom, którzy w okresie promocji zdecydują się na jedną z kart PKO VITAY, oferujemy *dodatkowy bonus*: wpłatę środków finansowych na rachunek karty osób, które przeprowadzą co najmniej trzy operacje (płatnicze lub wypłaty gotówki) przy użyciu nowo wydanej karty.



## Miliony złotych jakie ma LGR „Żabi Kraj” mogą trafić również do Ciebie

Jest pomysł na grę komputerową, trwa realizacja atlasu kulinarnego i dofinansowano już kilka projektów - LGR „Żabi Kraj” podsumował w Zebrzydowicach swoją działalność.



To jedno z najmłodszych stowarzyszeń w naszym regionie, a już ma się czym pochwalić – udało się nam bardzo wiele i staliśmy się rozpoznawalni w regionie. Jesteśmy przodującą grupą rybacką w kraju, w grudniu gościliśmy u nas m. in. komisję europejską – mówi portalowi Barbara Byrska podczas warsztatu podsumowującego działalność Stowarzyszenia LGR „Żabi Kraj”, które odbyło się we wtorek 28 grudnia 2011 r. w sali widowiskowej Zamku w Zebrzydowicach. Pomysłów na dalszą działalność jest wiele, jest pomysł na grę komputerową, ruszyła również promocja atlasu kulinarnego. Rozdano już kilka milionów złotych grantów na różną działalność związaną z rybactwem. Konkursy są jeszcze otwarte, a więc ciągle istnieje możliwość pozyskania kolejnych pieniędzy na swoje pomysły. Jak to zrobić? Szczegółowych informacji nt. sposobu i zakresu uzyskania dofinansowania uzyskać można na stronie internetowej [www.zabikraj.pl](http://www.zabikraj.pl) lub w biurze Stowarzyszenia w Skoczowie ul. Mickiewicza 9.

Stowarzyszenie LGR „Żabi Kraj” na swoją działalność otrzymało 43,1 mln zł. Grupa ta powstała dzięki współpracy przedstawicieli gmin powiatu cieszyńskiego, którzy działają w ramach Lokalnej Grupy Działania „Cieszyńska Kraina” oraz pracowników naukowych Zakładu Ichtiobiologii i Gospodarki Rybackiej Polskiej Akademii Nauk w Gołyszcu. Koordynatorem przedsięwzięcia jest Gmina Skoczów. W skład Stowarzyszenia wchodzi osoby prawne, m.in.: siedem gmin (Chybie, Dębowiec, Goczałkowice-Zdrój, Pawłowice, Skoczów, Strumień, Zebrzydowice).

Źródło: [ox.pl](http://ox.pl)

## OBOWIĄZKI WŁAŚCICIELI NIERUCHOMOŚCI

Właściciele nieruchomości zapewniają utrzymanie czystości i porządku przez:

- wyposażenie nieruchomości w urządzenia służące do zbierania odpadów komunalnych oraz utrzymywanie tych urządzeń w odpowiednim stanie sanitarnym, porządkowym i technicznym;
- uprzątnięcie błota, śniegu, lodu i innych zanieczyszczeń z chodników położonych wzdłuż nieruchomości, przy czym za taki chodnik uznaje się wydzieloną część drogi publicznej służącą do ruchu pieszego, położoną bezpośrednio przy granicy nieruchomości. Właściciel nieruchomości nie jest zobowiązany do uprzątnięcia chodnika, na którym są dopuszczone płatny postój lub parkowanie pojazdów samochodowych;
- przyłączenie nieruchomości do istniejącej sieci kanalizacyjnej lub w przypadku gdy budowa sieci kanalizacyjnej jest technicznie lub ekonomicznie nieuzasadniona, wyposażenie nieruchomości w zbiornik bezodpływowy nieczystości ciekłych lub w przydomową oczyszczalnię ścieków bytowych, spełniające wymagania określone w przepisach odrębnych;
- zbieranie powstałych na terenie nieruchomości odpadów komunalnych zgodnie z wymaganiami określonymi w regulaminie;
- gromadzenie nieczystości ciekłych w zbiornikach bezodpływowych;
- pozbывanie się zebranych na terenie nieruchomości odpadów komunalnych oraz nieczystości ciekłych w sposób zgodny z przepisami ustawy i przepisami odrębnymi;
- realizację innych obowiązków określonych w regulaminie.

Na podstawie artykułu „Nie dbanie o estetykę nieruchomości może się skończyć grzywną dla właściciela”  
Leszek Jaworski „Gazeta Prawna” 57/2011



## KU PRZESTRODZE

### - śmiertelny wypadek na ul. Korczaka

W Kończycach Małych 1 stycznia doszło do wypadku w wyniku którego śmierć poniosła jedna osoba. Kierujący samochodem marki Ford z nieustalonych przyczyn zjechał do rowu w wyniku czego jedna osoba poniosła śmierć. - Śmierć poniosł mężczyzna – informuje dyżurny Komendy Wojewódzkiej Policji w Katowicach – druga osoba została w stanie ciężkim przewieziona do szpitala. W chwili obecnej trwa ustalanie przyczyn zdarzenia. - Jest to prosty odcinek drogi, nie wiemy więc czy było ślisko, czy nastąpiło niedostosowanie prędkości do panujących warunków.

Około godziny 15.15 dyżurny policji odebrał zgłoszenie o wypadku w Kończycach Małych na ulicy Korczaka. Ze wstępnych ustaleń drogówki wynika, że Ford fiata jadący na prostym odcinku drogi z nieustalonych przyczyn zjechał na lewy pas ruchu. Następnie wypadł z drogi i uderzył w drzewo. - Samochodem podróżowało dwóch mężczyzn. Jeden zginął na miejscu, drugi został przewieziony w ciężkim stanie do szpitala w Jastrzębiu Zdroju. Trwa ustalanie tożsamości obu mężczyzn. Na miejscu zdarzenia przybył prokurator, technik kryminalistyki i naczelnik drogówki – informuje asp. Rafał Domagała rzecznik prasowy KPP w Cieszynie.

Źródło: [BsK/ox.pl/zebrzydowice.net](http://BsK/ox.pl/zebrzydowice.net) fot. KPP Cieszyn

## OFICJALNA INFORMACJA POLICJI Z DNIA 02.01.2012

Do tragicznego w skutkach wypadku drogowego doszło w pierwszy dzień Nowego Roku na ulicy Korczaka w Kończycach Małych. Zginęli dwaj mężczyźni, którzy poruszali się fordem fiata. Samochód na prostym odcinku drogi wpadł do rowu, dachował i uderzył w drzewo. Policjanci wyjaśniają okoliczności wypadku.

W niedzielę tuż po 15.00 policjanci drogówki zostali skierowani do Kończyc Małych na ulicę Korczaka, gdzie doszło do tragicznego wypadku drogowego. Ze wstępnych ustaleń wynika, że Ford fiata, którym poruszali się dwaj mieszkańcy gminy Strumień zjechał na lewy pas ruchu. Następnie wypadł z drogi i uderzył w betonowy mostek. Samochód dachował, a potem uderzył jeszcze w drzewo. Na miejscu zginął 60-letni mężczyzna. Drugi mężczyzna 39-latek został przewieziony przez pogotowie do szpitala. Jego stan lekarze określili jako krytyczny. Niestety mimo wysiłku lekarzy zmarł w szpitalu. Śledczy z Cieszyna ustalają szczegółowe okoliczności zdarzenia.



## Objazd na ul. Kasztanowej przedłużony!

Tymczasowa organizacja ruchu na ul. Kasztanowej w Zebrzydowicach zostaje przedłużona na dotychczasowych warunkach do dnia 29.06.2012r., tj. do zakończenia roku szkolnego. W tym okresie ruch drogowy odbywał się będzie jednokierunkowo na odcinku ul. Kasztanowej pomiędzy ul. Kochanowskiego, a ul. Górniczą. Powyższa decyzja wynika m.in. z wniosków Policji w sprawie bezpieczeństwa w ruchu drogowym na tym odcinku drogi, a także przedłużającą się procedurą odbiorową parkingu przy „Orliku”. Jest jeszcze jeden ważny powód – otóż od 01.09.2012r. nastąpi zmiana organizacyjna w Zespole Szkół w Zebrzydowicach - klasy I-III przejdą do „Starej Szkoły”.

F.H.U.

# **STOKŁOSA**

## **SKŁAD OPAŁU**

**W SPRZEDAŻY:**

- WĘGIEL KOSTKA**
- WĘGIEL ORZECH**
- EKO-GROSZEK**
- MUŁY WĘGLOWE**

**Marklowice Górne**

**ul. Mickiewicza 17, obok BAZY RSP**

**tel. 519-101-448**

**czynne:**

**Poniedziałek - Piątek 8.00-16.00**

**Sobota 8.00 - 13.00**

**NA TERENIE GMINY TRANSPORT GRATIS !**



## Jeżeli chcesz !

W życiu różnie się dzieje. Raz jest dobrze, raz źle, a niekiedy to wydaje się, że tragicznie. Nie zawsze jest tak jak sobie to wymarzyliśmy. Bywa i tak, że jesteśmy sami wobec problemów, które nas otaczają. Zdarza się i tak, że nikt z najbliższych nie jest w stanie pomóc, bo albo jest właśnie tym problemem albo w ogóle nie zauważa, że jest jakiś problem. Często jest tak, że aby poczuć się lepiej to wystarczy się wygadać ale to wygadanie powinno być w jakiejś przyjemnej, ciepłej atmosferze, tam gdzie wiadomo, iż nie zostanie rozdmuchane na całą wieś, czy gminę. Wiadomo, ludzie zazwyczaj lubią jak to inni, a nie oni mają problemy. No cóż, plotkowanie ma odwieczną wiekową tradycję. I tutaj prawdopodobnie długo się jeszcze nic nie zmieni, bo wieś nadal się rządzi według zasady: wiedzą sąsiedzi kto na czym siedzi. Z jednej strony to dobrze, bo taka ciekawość, zaglądanie przez firanki, uratowała na wsi niejedno domostwo od złodziei. Z drugiej strony... Są w życiu takie sytuacje, takie sprawy i problemy, z którymi kobiety borykają się same, które spędzają sen z powiek. Boją się z tym przyjść na przykład do Punktu Konsultacyjnego, bo nie chcą się w budynku gminy i mógłby ktoś z sąsiadów, znajomych zobaczyć, a wtedy... No po prostu i wstyd i strach. Z myślą o takich osobach istnieje na terenie gminy tak zwana grupa wsparcia dla kobiet, która spotyka się w piątki w drugi tydzień od godz. 17.00 do 19.00.

W tej grupie panują takie zasady jak ta, że to o czym się tam rozmawia nie wychodzi poza grupę. Grupa zapewnia sobie nawzajem poczucie bezpieczeństwa. W grupie wszyscy mówią sobie po imieniu, wymieniają wzajemnie spostrzeżenia, rady, nikt z nikogo nie drwi, nie dokucza. Na spotkaniach panuje bardzo serdeczna atmosfera. Każda kobieta, która przyjdzie jest witana z radością. Grupa spotyka się w pomieszczeniu socjalnym, który znajduje się w budynku Przedszkola w Kończycach Małych - wejście z tyłu (po schodach).

Podaję terminy spotkań w pierwszych trzech miesiącach 2012 r.: 13 i 27 stycznia, 10 i 24 lutego, 9 i 23 marzec 2012 r. Będzie nam przyjemnie, jak ktoś przyjdzie. Zapraszam kobiety zdesperowane, zagubione, nie umiejące sobie poradzić z kłopotami, z emocjami. Jak już pisałam, zapewniamy dyskrecję.

Ewa Czudek

Gminna Komisja Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych



## WIADOMOŚCI WĘDKARSKIE



### Opłaty za wędkowanie w 2012 roku

**Składki członkowskie PZW na rok 2012 opłacić można w siedzibie Koła Nr 68 Zebrzydowice ul. Ks. Janusza 21 w terminach:** 08.01.2012 godz. 8.00 - 10.00, 22.01.2012 godz. 8.00 - 12.00, 05.02.2012 godz. 8.00 - 10.00, 19.02.2012 godz. 8.00 - 12.00, 04.03.2012 godz. 8.00 - 10.00, 18.03.2012 godz. 8.00 - 12.00, 01.04.2012 godz. 8.00 - 10.00, 15.04.2012, godz. 8.00 - 12.00.

Prosimy wędkarzy o dokonywanie opłat do końca marca. Pozwoli to wędkarzom, którzy dotychczas posiadali zezwolenie na staw „Młynszczok” otrzymać zezwolenia na łowienie ryb w tym łowisku w pierwszej kolejności. W miesiącu kwietniu sprzedaż zezwoleń będzie prowadzona na zasadzie „kto pierwszy ten lepszy”, do wyczerpania limitu zezwoleń na rok 2012 - (200 sztuk). Jednocześnie informuje się osoby chętne do rozpoczęcia przygody wędkarskiej, że w siedzibie koła istnieje możliwość zdania egzaminu na kartę wędkarską dnia. 05.02.2012, 04.03.2012 oraz 01.04.2012.

Uwaga! Wcześniej należy uiścić przelewem opłatę egzaminacyjną.

Zarząd Koła PZW Nr 68



## UBEZPIECZENIA KREDYTY HIPOTECZNE

**F A R O**

Maciej Simka

Ubezpieczenia komunikacyjne OC, AC, NW, ASS, budynków od ognia i innych zdarzeń losowych, obowiązkowe rolne, kosztów leczenia zagranicą, mienia od kradzieży, następstw nieszczęśliwych wypadków, firm, II i III filar, kredyty hipoteczne

43-410 Zebrzydowice ul. Srebrna 4  
tel. 32 469 34 98, tel. kom. 508 846 858  
e-mail: faro.maciejsimka@interia.pl



## Kącik Kulinarny

**PASZTECIKI Z KAPUSTĄ I GRZYBAMI - Składniki:** Ciasto: 1 kilogram mąki, 1,5 kostki margaryny, 3 jajka, 3 łyżki cukru, szczypta soli, 10 dkg drożdży, 1 szklanka gęstej śmietany. Farsz: 1 kg kapusty kiszzonej, 30 dkg pieczarek, 2 cebule. **Wykonanie:** Mąkę posiekać z tłuszczem, dodać jajka, sól, śmietanę, roztertę z cukrem drożdże, zagnieść ciasto i włożyć na 30 min. do lodówki. Kapustę ugotować. Cebulę podsmażyć z pieczarkami. Następnie kapustę, pieczarki przepuścić przez maszynkę, dodać sól, pieprz do smaku oraz łyżkę bułki tartej, wymieszać. Schłodzone ciasto podzielić na kilka kawałków. Każdy kawałek rozwałkować podzielić na paski o szer. 10 cm. Nakładać farsz, zwinąć w ruloniki pociąć na małe kawałeczki. Układać na wysmarowanej tłuszczem blaszce. Piec w średnio nagrzanym piekarniku ok. 15 min. Najlepiej smakują z barszczem czerwonym.

**BRZOSKWINIA Z KREMÓWKĄ - Składniki:** biszkopt z 4 jaj, puszka brzoskwiń, 2 szkl. soku pomarańczowego, 2 budynie waniliowe, 2 opakowania herbatników (np. petitek), 2 opakowania herbatników czekoladowych, 4 opakowania śmietan fixu, 1/2 litra kremówki, 3 łyżki cukru pudru, sok z jednej cytryny i cukier do przygotowania ponczu. **Wykonanie:** Upiec biszkopt z 4 jaj. Gdy biszkopt ostygnie, zdjąć z niego wierzchnią "skórkę" i ciasto nasączyć ponczem przygotowanym z wody, cukru i soku cytrynowego. Następnie ułożyć odsączone i pokrojone w paski brzoskwinie. Z soku pozostałego po odsączeniu brzoskwiń i z soku pomarańczowego ugotować budyni. Do garnka wlać sok brzoskwiniowy oraz 1 i 1/2 szkl soku pomarańczowego i zagotować. W pozostałym soku rozrobić budynie i mieszając wlać na gotujący się sok. Tak przygotowany gorący budyn wlać na brzoskwinie. Śmietanę ubić z cukrem pudrem i śmietan fixami, a następnie wyłożyć na warstwę budyniu. Na wierzchu ciasta ułożyć szlachetnie ze zwykłych i czekoladowych herbatników.

**SAŁATKA WARSTWOWA - Składniki:** 3 torebki ryżu, 6 ogórków korniszonów, 6 jajek, 1/2 słoiczka majonezu Winiary, 1/2 małego jogurtu naturalnego, duży por, 3 filety drobiowe, puszka kukurydzy, słoiczek sosu słodko - kwaśnego, przyprawy - curry, sól, vegeta, przyprawa gyros. **Wykonanie:** ryż ugotować w osolonej wodzie, ogórki pokroić w kostkę. Jajka ugotować i pokroić w kostkę. Por pokroić w plasterki i sparzyć na sitku gorącą wodą. Filety pokroić w kostkę i usmażyć na oleju z przyprawą gyros. Majonez połączyć z jogurtem. Wszystkie składniki układać w przeźroczystej misce. Na spód wyłożyć 1,5 torebki ryżu, potem ogórki, jajka, majonez z jogurtem, curry, por, kukurydza, filety, resztę ryżu. Na końcu polać sosem.

**SAŁATKA Z OGÓRKIEM I SZYNKĄ - Składniki:** 1 ogórek zielony, 15 dag szynki, 3 jajka, 1 puszka kukurydzy, 25 dag drobnego makaronu, 1 mały majonez, koperek lub natka pietruszki, 1-2 ząbki czosnku, sól, pieprz. **Wykonanie:** Makaron ugotować, ostudzić. Ogórek obrać, pokroić w kosteczkę wraz z szynką i jajkami ugotowanymi na twardo. Wszystkie składniki połączyć, dodać przeciśnięty przez praskę czosnek, posiekany koperek, sól, pieprz i wymieszać z majonezem.

**ŻEBERKA W MARYNACIE - Składniki:** 1 kg żeberka wieprzowych, 100 ml oleju słonecznikowego, 3 łyżki miodu, 1 łyżka przyprawy maggi, 1/2 łyżeczki ostrej musztardy, 2 łyżeczki octu balsamicznego, 1 łyżeczka sproszkowanej słodkiej papryki, 1 łyżeczka przyprawy curry (średnio ostra odmiana), sól. **Wykonanie:** Żeberka umyć, osuszyć papierowym ręcznikiem. Pokroić na porcje i lekko posolić. Ułożyć w naczyniu. Olej, miód, maggi, ocet, musztardę i sproszkowane przyprawy połączyć i dobrze wymieszać. Marynatą polać żeberka. Wstawić na 12 godzin do lodówki. Dobrze co jakiś czas żeberka przewracać w marynacie. Po tym czasie mięso wyjąć, lekko osączyć, ułożyć na rozgrzanym grillu i grillować z obu stron ok. 30 min. Tak zamarynowane żeberka można również włożyć do nagrzanego do 190 stopni piekarnika i piec ok. 50 min. do chwili gdy mięso będzie miękkie. Przy pieczeniu w piekarniku i piec należy podlewać co jakiś czas marynatą na przemian z niewielką ilością wody. Podawać z frytkami i sosem czosnkowym. Świetnie pasuje również sos siedmiu wysp będący połączeniem majonezu, ketchupu, sosu tabasco, soli i pieprzu.

**Smacznego w Nowym Roku życzę Teresa Kondziołka**



**Wydawca:** Gminny Ośrodek Kultury w Zebrzydowicach, 43-410 Zebrzydowice, ul. Księdza Janusza 21; www.zebrzydowice.pl

**Redaktor Naczelny:** Marcin Słęk, redaguje zespół.

**Redakcja:** Urząd Gminy Zebrzydowice, 43-410 Zebrzydowice, Księdza Janusza 6, tel. 32 4755 101, fax 32 4693 266, e-mail: bpg@zebrzydowice.pl

**Skład i druk:** INTERFON Sp. z o.o. 43-400 Gieszyń, ul. Olszaka 5, tel. 33 8510 543, fax 33 8511 643, email: interfons@poczta.onet.pl **ISSN 1508-0986**

W dostarczonych materiałach redakcja zastrzega sobie dokonywanie skrótów i poprawek. Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada.

# SKLEP MEBLOWY/SALON FIRAN

## Dom Handlowy GS

Zebrzydowice, ul. Ks. Janusza 4  
tel. 32 4693 527

**Oferujemy chodniki i dywany**

**Oferujemy szeroki  
asortyment firan i zasłon**

Szycie firan, wszywanie taśm i gipiur,  
obszycie firan i zasłon.

**FIRANY NA RATY**

Materace zdrowotne, sprężynowe,  
piankowe - również na wymiar

**NOWOŚĆ!**

**ROLETY**

naścienne  
oraz  
naokienne

**NOWOŚĆ!**

**Obszycie chodników  
(usługowo również wykładzin)**

Transport na terenie gminy Zebrzydowice gratis!

**Kupuj na raty!  
FIRMA LUKAS  
i AIG**

**BLACK RED WHITE**

# Kredyt Jubileuszowy



**Oprocentowanie zmienne**  
od 11,50 % w skali roku

**Kwota kredytu:**  
od 1000 zł do 50 000 zł

**Prowizja 0 %**

**Brak opłaty przygotowawczej**

Reprezentatywny przykład: Kwota kredytu: 10.000,00 zł, okres kredytowania: 36 miesięcy, oprocentowanie zmienne w stosunku rocznym: 13,50 %, rzeczywista stopa procentowa (RRSO): 14,40 %, prowizja za udzielenie kredytu: 0 %, opłata przygotowawcza 0 zł, koszt zabezpieczeń: 0 zł, kwota odsetek w całym okresie kredytowania: 2221,35 zł, całkowita kwota kredytu wynosi 10.000,00 zł.



**Bank Spółdzielczy w Jastrzębiu Zdroju**